



# MegaLife

## USE AND INSTALLATION INSTRUCTIONS



## NEBULA GREEN R32

Thank you very much for purchasing this Air Conditioner.  
Please read this use and installation instructions carefully  
before installing and using this appliance and keep this  
manual for future reference.



# **Contents**

---

<b>Safety instructions</b>	1
<b>Preparation before use</b>	1
<b>Safety Precautions</b>	2
<b>Installation instructions</b>	6
Installation diagram	6
Select the installation locations	7
Indoor unit installation	7
Connecting of the cable	8
Wiring diagram	9
Outdoor unit installation	9
Air purging	9
<b>Maintenance</b>	10
<b>Protection</b>	10
<b>Troubleshooting</b>	11
<b>Display introduction</b>	11

***Remote controller operating instructions. See "remote controller instructions".***

# Safety instructions

1. To guarantee the unit work normally, please read the manual carefully before installation, and try to install strictly according to this manual.
2. Do not let air enter the refrigeration system or discharge refrigerant when moving the air conditioner.
3. Properly ground the air conditioner into the earth.
4. Check the connecting cables and pipes carefully, make sure they are correct and firm before connecting the power of the air conditioner.
5. There must be an air-break switch.
6. After installing, the consumer must operate the air conditioner correctly according to this manual, keep a suitable storage for maintenance and moving of the air conditioner in the future.
7. Fuse of indoor unit:T3.15A 250VAC or T5A 250VAC. Please refer to the screen printing on the circuit board for the actual parameters, which must be consistent with the parameters on the screen printing.
8. For 5K~13K models, fuse of outdoor unit:T15A 250VAC or T 20A 250VAC. Please refer to the screen printing on the circuit board for the actual parameters, which must be consistent with the parameters on the screen printing
9. For 14K~18K models, fuse of outdoor unit: T 20A 250VAC.
10. For 21K~36K models, fuse of outdoor unit: T 30A 250VAC.
11. The installation instructions for appliances that are intended to be permanently connected to fixed wiring, and have a leakage current that may exceed 10 mA, shall state that the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable
12. Warning: Risk of electric shock can cause injury or death: Disconnect all remote electric power supplies before servicing.
13. The maximum length of the connecting pipe between the indoor unit and outdoor unit should be less than 5 meters. It will affect the efficiency of the air conditioner if the distance longer than that length
14. This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
15. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
16. The batteries in remote controller must be recycled or disposed of properly. Disposal of Scrap Batteries --- Please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.
17. If the appliance is fixed wiring, the appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under over voltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
18. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
19. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
20. Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
21. The appliance shall not be installed in the laundry
22. Regarding to installation, please refer to section "Installation instructions".
23. Regarding to maintenance, please refer to section "Maintenance".
24. For models using R32 refrigerant, piping connection should be conducted on outdoor side.

## Preparation before use

### Note

1. When charging refrigerant into the system, make sure to charge in liquid state, if the refrigerant of the appliance is R32. Otherwise, chemical composition of refrigerant (R32) inside the system may change and thus affect performance of the air conditioner
2. According to the character of refrigerant (R32, the value of GWP is 675), the pressure of the tube is very high, so be sure to be careful when you install and repair the appliance.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Installation of this product must be done by experienced service technicians professional installers only in accordance with this manual.
5. The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.

### Preset

Before using the air conditioner, be sure to check and preset the following.

#### 1. Remote Control presetting

Each time after the remote control is replaced with new batteries or is energized, remote control auto presetting heat pump. If the air conditioner you purchased is a Cooling Only one, heat pump remote controller can also be used.

## 2. Back-light function of Remote Control(optional)

Hold down any button on remote control to activate the back light. It automatically shuts off 10 seconds later.

**Note: Back-light is an optional function.**

## 3. Auto Restart Presetting

The air conditioner has an Auto-Restart function.

## Safeguarding the environment

This appliance is made of recyclable or re-usable material. Scrapping must be carried out in compliance with local waste disposal regulations. Before scrapping it, make sure to cut off the mains cord so that the appliance cannot be re-used. For more detailed information on handling and recycling this product, contact your local authorities who deal with the separate collection of rubbish or the shop where you bought the appliance.

### SCRAPPING OF APPLIANCE

This appliance is marked according to the European Directive 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



## Safety precautions

**Symbols in this Use and Care Manual are interpreted as shown below.**

Be sure not to do. Grounding is essential.

Pay attention to such a situation.

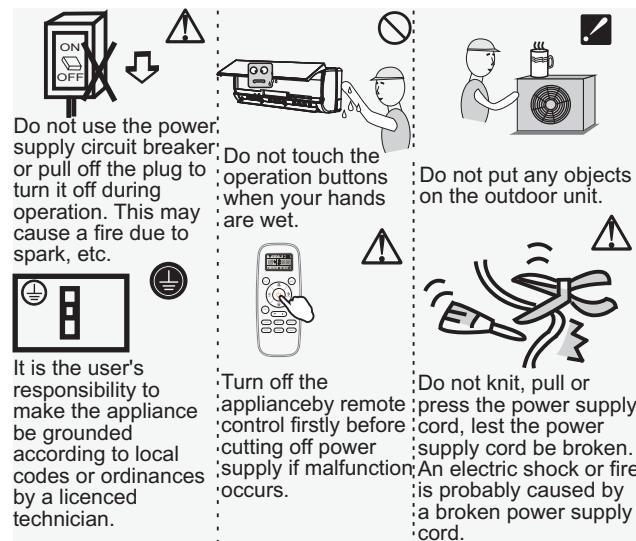
Warning: Incorrect handling could cause a serious hazard, such as death, serious injury, etc.

Use correct power supply in accordance with the rating plate requirement. Otherwise, serious faults or hazard may occur or a fire maybe break out.

It is harmful to your health if the cool air reaches you for a long time. It is advisable to let the air flow be deflected to all the room.

Keep the power supply circuit breaker or plug from dirt. Connect the power supply cord to it firmly and correctly; lest an electric shock or a fire break out due to insufficient contact.

Prevent the air flow from reaching the gas burners and stove.  
 Do not repair the appliance by yourself. If this is done incorrectly, it may cause an electric shock, etc.



## Safety precautions

### Precautions for using R32 refrigerant

The basic installation work procedures are the same as the conventional refrigerant(R22 or R410A). However, pay attention to the following points:

#### 1. Transport of equipment containing flammable refrigerants

Compliance with the transport regulations

#### 2. Marking of equipment using signs

Compliance with local regulations

#### 3. Disposal of equipment using flammable refrigerants

Compliance with national regulations

#### 4. Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

#### 5. Storage of packed (unsold) equipment

- Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.
- The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

#### 6. Information on servicing

##### 6-1 Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

##### 6-2 Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

### **6-3 General work area**

- All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.
- The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

### **6-4 Checking for presence of refrigerant**

- The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres.
- Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

### **6-5 Presence of fire extinguisher**

- If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand.
- Have a dry powder or CO<sub>2</sub> fire extinguisher adjacent to the charging area.

### **6-6 No ignition sources**

- No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion
- All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space.
- Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

### **6-7 Ventilated area**

- Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work.
- A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out.
- The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere

### **6-8 Checks to the refrigeration equipment**

- Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification.
- At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

• The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

### **6-9 Checks to electrical devices**

- Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures.
- If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with.
- If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used.
- This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.
- Initial safety checks shall include:
  - That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
  - That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
  - That there is continuity of earth bonding

### **7. Repairs to sealed components**

- During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc.
- If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
- Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected.

- This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.
- Ensure that apparatus is mounted securely.
- Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres.
- Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

**NOTE:**

The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

#### **8. Repair to intrinsically safe components**

- Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.
- Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.
- Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

#### **9. Cabling**

- Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects.
- The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans

#### **10. Detection of flammable refrigerants**

- Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks.
- A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used

#### **11. Leak detection methods**

- The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants:
  - Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.)
  - Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used.
  - Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

- Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.
- If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished.
- If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak.
- Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

#### **12. Removal and evacuation**

- When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used.
- However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration.
- The following procedure shall be adhered to:
  - Remove refrigerant;
  - Purge the circuit with inert gas;
  - Evacuate;
  - Purge again with inert gas;
  - Open the circuit by cutting or brazing.
- The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders.
- The system shall be “flushed” with OFN to render the unit safe.
- This process may need to be repeated several times.
- Compressed air or oxygen shall not be used for this task.
- Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum.
- This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place.
- This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.
- Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

#### **13. Charging procedures**

- In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed:
  - Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment.
  - Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.

- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.
- Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN.
- The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning.
- A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

#### **14. Decommissioning**

- Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail.
- It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely.
- Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.
  - a) Become familiar with the equipment and its operation.
  - b) Isolate system electrically.
  - c) Before attempting the procedure ensure that:
  - Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
  - All personal protective equipment is available and being used correctly;
  - The recovery process is supervised at all times by a competent person;
  - Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
  - d) Pump down refrigerant system, if possible.
  - e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
  - f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
  - g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
  - h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
  - i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
  - j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
  - k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

#### **15. Labelling**

- Equipment shall be labelled stating that it has
- been de-commissioned and emptied of refrigerant.
  - The label shall be dated and signed.
  - Ensure that there are labels on the equipment
  - stating the equipment contain flammable refrigerant.

#### **16. Recovery**

- When removing refrigerant from a system,
- either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.
  - When transferring refrigerant into cylinders,
  - ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed.
  - Ensure that the correct number of cylinders
  - for holding the total system charge is available
  - All cylinders to be used are designated for the
  - recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant).
  - Cylinders shall be complete with pressure
  - relief valve and associated shut-off valves in good working order.
  - Empty recovery cylinders are evacuated and,
  - if possible, cooled before recovery occurs.
  - The recovery equipment shall be in good
  - working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants.
  - In addition, a set of calibrated weighing scales
  - shall be available and in good working order.
  - Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.
  - Before using the recovery machine, check
  - that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release.
  - Consult manufacturer if in doubt.
  - The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged.
  - Do not mix refrigerants in recovery units and
  - especially not in cylinders.
  - If compressors or compressor oils are to be
  - removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant.
  - The evacuation process shall be carried out
  - prior to returning the compressor to the suppliers.

- Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process.
- When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.
- When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit
- Do not place any other electrical products or household belongings under indoor unit or outdoor unit. Condensation dripping from the unit might get them wet, and may cause damage or malfunction of your property.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources(for example, open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.  
Be aware that refrigerants may not contain an odor.
- To keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer.
- Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than  $10\text{ m}^2$ .
- The installation of pipe-work shall be kept to a room with a floor area larger than  $10\text{ m}^2$ .
- The pipe-work shall be compliant with national gas regulations.
- The maximum refrigerant charge amount is 2.5 kg. The specific refrigerant charge is based on the nameplate of the outdoor unit

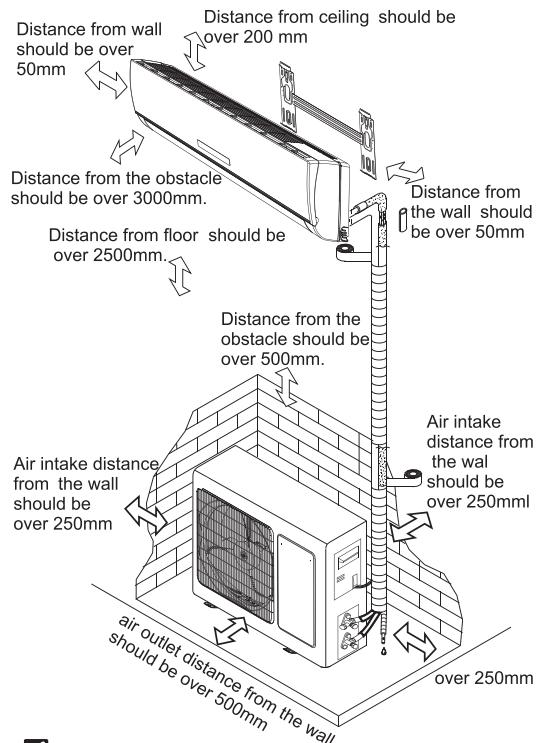
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.
- The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
- Mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.

**Explanation of symbols displayed on the indoor unit or outdoor unit.**

	<b>WARNING</b>	[Symbol ISO 7010-W021 (2011-05)]	This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire
	<b>WARNING</b>	A2L symbol	This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire
	<b>CAUTION</b>	[Symbol ISO 7000-0790 (2004-01)]	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	<b>CAUTION</b>	[Symbol ISO 7000-1659 (2004-01)]	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	<b>CAUTION</b>	[Symbol ISO 1641-0790 (2004-01)]	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

## Installation instructions

### Installation diagram



- Above figure is only a simple presentation of the unit, it may not match the external appearance of the unit you purchased.
- Installation must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.

## Select the installation locations

### Location for Installing Indoor Unit

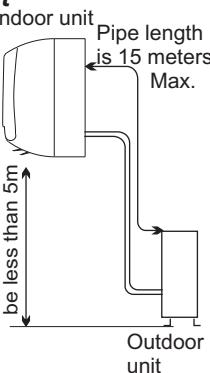
- Where there is no obstacle near the air outlet and air can be easily blown to every corner.
- Where piping and wall hole can be easily arranged.
- Keep the required space from the unit to the ceiling and wall according to the installation diagram on previous page.
- Where the air filter can be easily removed.
- Keep the unit and remote controller 1m or more apart from television, radio etc.
- Keep as far as possible from fluorescent lamps.
- Do not put anything near the air inlet to obstruct it from air absorption.
- Install on a wall that is strong enough to bear the weight of the unit.
- Install in a place that will not increase operation noise and vibration.
- Keep away from direct sunlight and heating sources. Do not place flammable materials or combustion apparatuses on top of the unit.

### Location for Installing Outdoor Unit

- Where it is convenient to install and well ventilated.
- Avoid installing it where flammable gas could leak.
- Keep the required distance apart from the wall.  
The pipe length between indoor and outdoor unit should be not more than 5 meters in factory default status, but it can go up to maximum 15 meters with additional refrigerant charge.
- Keep the outdoor unit away from greasy dirt, vulcanization gas exit.
- Avoid installing it by the roadside where there is a risk of muddy water.
- A fixed base where it is not subject to increased operation noise.
- Where there is not any blockage of the air outlet.
- Avoid installing under direct sunlight, in an aisle or sideway, or near heat sources and ventilation fans. Keep away from flammable materials, thick oil fog, and wet or uneven places.

Model	Max. allowed pipe length without additional refrigerant (m)	Limit of pipe length (m)	Limit of Elevation Difference H (m)	Required amount of additional refrigerant (g/m)
5K~18K	5	15	5	20
21K~25K	5	15	5	30
28K~36K	5	15	5	40

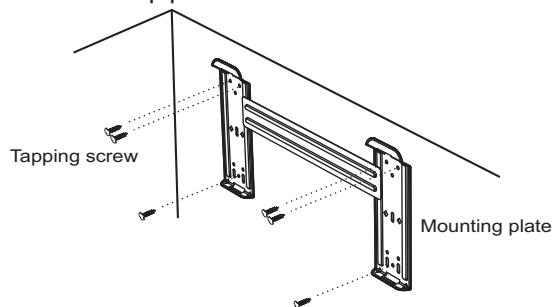
If the height or pipe length is out of the scope of the table, please consult the dealer.



## Indoor unit installation

### 1. Installing the Mounting Plate

- Decide an installing location for the mounting plate according to the indoor unit location and pipe direction.
- Keep the mounting plate horizontally with a horizontal ruler or level.
- Drill holes of 32mm in depth on the wall for fixing the plate.
- Insert the plastic plugs to the hole, fix the mounting plate with tapping screws.
- Inspect if the mounting plate is well fixed. Then drill a hole for pipe.

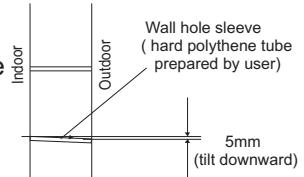


Note: The shape of your mounting plate may be different from the one above, but the installation method is similar.

Note: As the above figure shown, the six holes matched with tapping screw on the mounting plate must be used to fix the mounting plate, the others are prepared.

### 2. Drill a Hole for Pipe

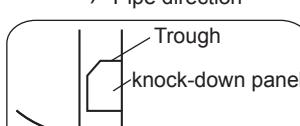
- Decide the position of hole for pipe according to the location of mounting plate.
- Drill a hole on the wall about 50mm. The hole should tilt a little downward toward outside.
- Install a sleeve through the wall hole to keep the wall tidy and clean.



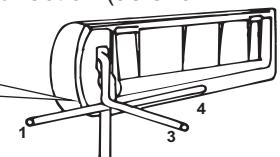
### 3. Indoor Unit Pipe Installation

- Put the pipes (liquid and gas pipe) and cables through the wall hole from outside or put them through from inside after indoor pipe and cables connection complete so as to connect to outdoor unit.

Decide whether saw the unloading piece off in accordance with the pipe direction.(as shown below) Pipe direction



Cut off the Knock-down panel along the trough using needle nose pliers or other suitable tool.



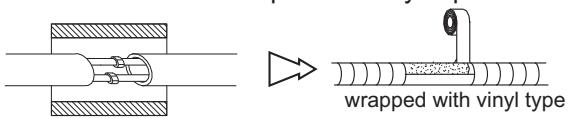
Note: When installing the pipe at the directions 1,2 or 4, saw the corresponding unloading piece off the indoor unit base.

- After connecting pipe as required, install the drain hose. Then connect the power cords. After connecting, wrap the pipes, cords and drain hose together with thermal insulation materials.



### • Pipe Joints Thermal Insulation:

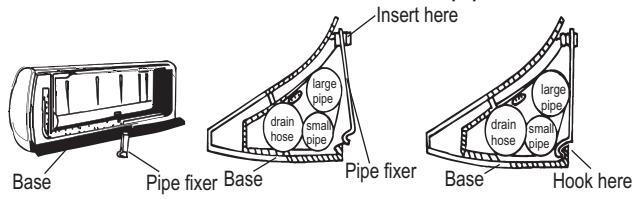
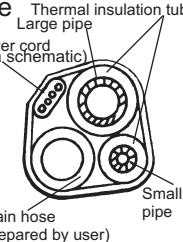
Wrap the pipes joints with thermal insulation materials and then wrap with a vinyl tape.



Thermal insulation

### • Pipes Thermal Insulation:

- Place the drain hose under the pipes.
  - Insulation material uses polythene foam over 6mm in thickness.
- Note: Drain hose is prepared by user.**
- Drain pipe should point downward for easy drain flow. Do not arrange the drain pipe twisted, sticking out or wave around, do not immerse the end of it in water.
  - If an extension drain hose is connected to the drain pipe, make sure to thermal insulated when passing along the indoor unit.
  - When the pipes is directed to the right, pipes, power Cord and drain pipe should be thermal insulated and fixed onto the back of the unit with a pipe fixer.

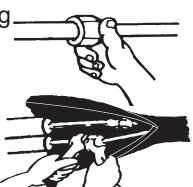
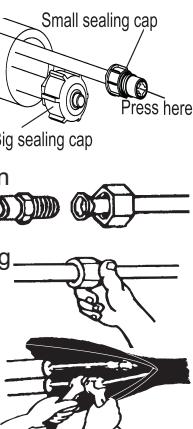


A. Insert the pipe fixer to the slot. B. Press to hook the pipe fixer onto the base.

### Piping Connection:

- Before unscrewing the big and the small sealing caps, press the small sealing cap with the finger until the exhaust noise stops, and then loosen the finger.
- Connect indoor unit pipes with two wrenches. Pay special attention to the allowed torque as shown below to prevent the pipes, connectors and flare nuts from being deformed and damaged.
- Pre-tighten them with fingers at first, then use the wrenches.

If you don't hear the exhaust noise, please contact with the merchant.



### For Inverter appliance

Model	Pipe size	Torque	Nut width	Min.thickness
5K-12K,13K-18K,21-24K	Liquid Side (Φ 6mm or 1/4 inch)	15-20N·m	17mm	0.5mm
18K <sup>#</sup> , 21K-36K	Liquid Side (Φ 9.53mm or 3/8 inch)	30-35N·m	22mm	0.6mm
5K-13K	Gas Side (Φ 9.53mm or 3/8 inch)	30-35N·m	22mm	0.6mm
12K <sup>#</sup> , 13K-18K	Gas Side (Φ 12mm or 1/2 inch)	50-55N·m	24mm	0.6mm
18K <sup>#</sup> , 21K-36K	Gas Side (Φ 16mm or 5/8 inch)	60-65N·m	27mm	0.6mm
36K <sup>#</sup>	Gas Side (Φ 19mm or 3/4 inch)	70-75N·m	32mm	1.0mm

**Note: The unit of 12K<sup>#</sup>, 18K<sup>#</sup> and 36K<sup>#</sup> is bigger than the unit of 12K, 18K and 36K.**

**⚠ Note: Piping connection should be conducted on outdoor side !**

### For ON-OFF appliance

Model	Pipe size	Torque	Nut width	Min.thickness
5-12K,13-18K,21-24K	Liquid Side (Φ 6mm or 1/4 inch)	15-20N·m	17mm	0.5mm
18K <sup>#</sup> ,22,24K <sup>#</sup> ,28,30,36K	Liquid Side (Φ 9.53mm or 3/8 inch)	30-35N·m	22mm	0.6mm
5-10K,12K	Gas Side (Φ 9.53mm or 3/8 inch)	30-35N·m	22mm	0.6mm
12K <sup>#</sup> ,14,15,18K	Gas Side (Φ 12mm or 1/2 inch)	50-55N·m	24mm	0.6mm
18K <sup>#</sup> ,22,24,28,30,36K	Gas Side (Φ 16mm or 5/8 inch)	60-65N·m	27mm	0.6mm
36K <sup>#</sup>	Gas Side (Φ 19mm or 3/4 inch)	70-75N·m	32mm	1.0mm

**Note: The unit of 12K<sup>#</sup>, 18K<sup>#</sup>, 24K<sup>#</sup>, 36K<sup>#</sup> is bigger than the unit of 12K, 18K, 24K, 36K.**

## 4. Connecting of the Cable

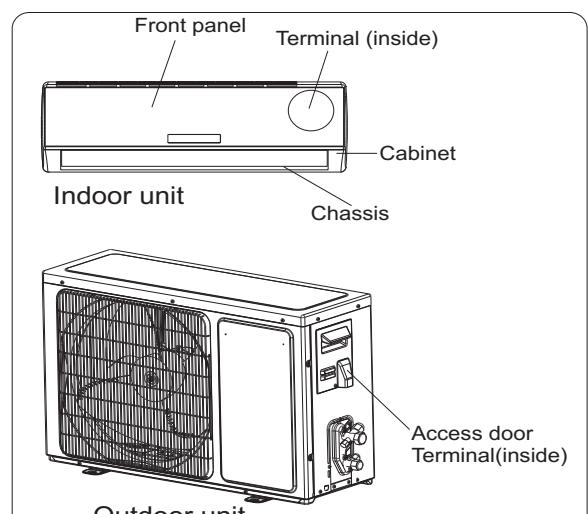
### • Indoor Unit

Connect the power cord to the indoor unit by connecting the wires to the terminals on the control board individually in accordance with the outdoor unit connection.

**Note: For some models, it is necessary to remove the cabinet to connect to the indoor unit terminal.**

### • Outdoor Unit

- Remove the access door from the unit by loosening the screw. Connect the wires to the terminals on the control board individually as follows.
- Secure the power cord onto the control board with cable clamp.
- Reinstall the access door to the original position with the screw.
- Use a recognized circuit breaker for 24K model between the power source and the unit. A disconnecting device to adequately disconnect all supply lines must be fitted.



The figures in this manual are based on the external view of a standard model. Consequently, the shape may differ from that of the air conditioner you have selected.

### Caution:

- Never fail to have an individual power circuit specifically for the air conditioner. As for the method of wiring, refer to the circuit diagram posted on the inside of the access door.
- Confirm that the cable thickness is as specified in the power source specification.
- Check the wires and make sure that they are all tightly fastened after cable connection.
- Be sure to install an earth leakage circuit breaker in wet or moist areas.

## Cable Specifications for Inverter appliance

Capacity (Btu/h)	Power cord		Power connecting cord	
	Type	Normal cross - sectional area	Type	Normal cross - sectional area
5K~13K	H07RN-F	0.75~1.5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X4
	H07RN-F	0.75~1.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	0.75~1.5mm <sup>2</sup> X5
5K*~13K*	H05VV-F	0.75~1.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	0.75~1.5mm <sup>2</sup> X4
	IS:694	0.75~1.5mm <sup>2</sup> X3	IS:9968	0.75~1.5mm <sup>2</sup> X4
14K~18K	H07RN-F	1.5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X4
	H07RN-F	1.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1.5mm <sup>2</sup> X5
14K*~18K*	H05VV-F	1.5/2.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1.5/2.5mm <sup>2</sup> X4
	IS:694	1.5/2.5mm <sup>2</sup> X3	IS:9968	1.5/2.5mm <sup>2</sup> X4
21K~36K	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X4
	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1.0mm <sup>2</sup> X4
	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> X5
21K*~30K*	H05VV-F	2.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> X4
	IS:694	2.5mm <sup>2</sup> X3	IS:9968	2.5mm <sup>2</sup> X4
21K**~24K**	H05VV-F	1.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1.5mm <sup>2</sup> X4

### NOTE:

1.K\* means the power supply of this model comes from indoor unit.  
2.K\*\* indicates indoor power supply unit model with power line and plug.

3.For 14K\*~18K\* models under Tropical(T3) Climate condition, the normal cross-sectionl area of Power cord and Power connecting cord is 2.5mm<sup>2</sup>×4.

### Attention:

*The plug must be accessible even after the installation of the appliance in case there is a need to disconnect it. If not possible, connect appliance to a double-pole switching device with contact separation of at least 3 mm placed in an accessible position even after installation.*

## Cable Specifications for ON-OFF appliance

Capacity (Btu/h)	Power cord		Power connecting cord		Power connecting cord1	Main power supply
	Type	Normal cross - sectional area	Type	Normal cross - sectional area		
5K~13K	H05VV-F	0.75~1.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1.5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X2 (Heat-pump)
			H05RN-F	0.75~1.0mm <sup>2</sup> X3		To indoor
14K~24K	H05VV-F	1.5~2.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1.5~2.5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X2 (Heat-pump)
						To indoor
18K~30K	H05VV-F	1.5~2.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1.5~2.5mm <sup>2</sup> X4	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X2 (Heat-pump&Optional)
						To indoor
18K~30K	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	1.0mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X3 (Heat-pump)
			H07RN-F	1.0mm <sup>2</sup> X4(Cooling only)		To outdoor
24K~36K	H07RN-F	2.5~4.0mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X4	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X2 (Heat-pump&Optional)
			H07RN-F	1.0mm <sup>2</sup> X4		To outdoor
24K~36K	H07RN-F	1.5mm <sup>2</sup> X5	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X4	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X2 (Heat-pump)
						To outdoor

### NOTE:

The cord may be different from the list above. It may be used as the next list. And it can be larger.0~6A, use 0.75mm<sup>2</sup> or 18AWG. 0~10A, use 1mm<sup>2</sup> or 16AWG. 0~16A, use 1.5mm<sup>2</sup> or 14AWG 0~20A, use 2.5mm<sup>2</sup> or 14AWG. 0~25A, use 2.5mm<sup>2</sup> or 12AWG. 0~32A, use 4mm<sup>2</sup>

## Wiring diagram

### Warning:

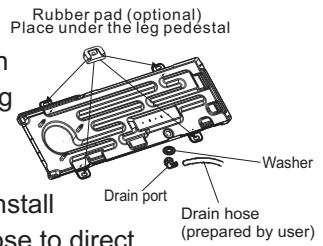
Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

Make sure that the color of the wires in the outdoor unit and terminal No. are the same as those of the indoor unit, the details please refer to the wiring diagram which is near the terminal inside the unit.

## Outdoor unit installation

### 1. Install Drain Port and Drain Hose (for heat-pump model only)

The condensate drains



from the outdoor unit when the unit operates in heating mode. In order not to disturb your neighbor and protect the environment, install a drain port and a drain hose to direct the condensate water. Just install the drain port and rubber washer to the chassis of the outdoor unit, then connect a drain hose to the port as the right figure demonstrates.

### 2. Install and Fix Outdoor Unit

Fix with bolts and nuts tightly on a flat and strong floor. If installed on the wall or roof, make sure to fix the supporter well to prevent it from shaking due to serious vibration or strong wind.

### 3. Outdoor Unit Piping Connection

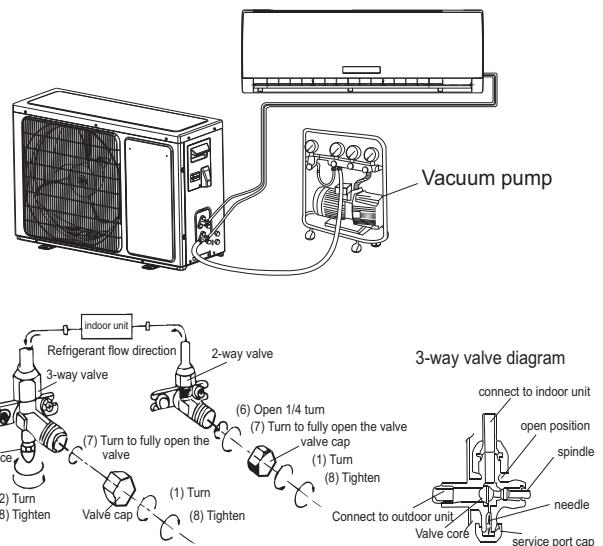
- Remove the valve caps from the 2-way and 3-way valve.
- Connect the pipes to the 2-way and 3-way valves separately according to the required torque.

### 4. Outdoor Unit Cable Connection (see previous page)

## Air purging

The air which contains moisture remaining in the refrigeration cycle may cause a malfunction on the compressor. After connecting the indoor and outdoor units, release air and moisture from the refrigerant cycle using a vacuum pump, as shown below.

*Note: To protect the environment, be sure not to discharge the refrigerant to the air directly.*

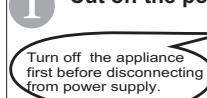
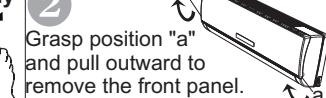
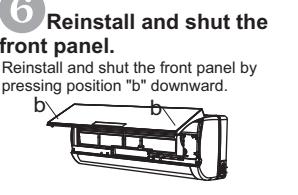


## How to Purge Air Tubes:

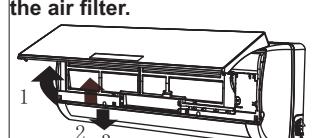
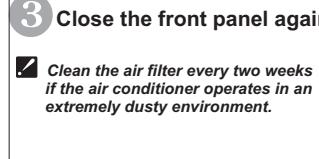
- (1) Unscrew and remove caps from 2 and 3-way valves.
- (2) Unscrew and remove cap from service valve.
- (3) Connect vacuum pump flexible hose to the service valve.
- (4) Start vacuum pump for 10-15 minutes until reaching a vacuum of 100Pa absolutes.
- (5) With vacuum pump still running close the low pressure knob on vacuum pump manifold. Then stop the vacuum pump.
- (6) Open 2-way valve ,1/4 turn, then close it after 10 seconds. Check tightness of all joints using liquid soap or an electronic leak detector
- (7) Turn 2 and 3-way valves stem to fully open the valves. Disconnect the flexible vacuum pump hose.
- (8) Replace and tighten all valve caps.

## Maintenance

### ◆ Front panel maintenance

<b>1</b> Cut off the power supply	<b>2</b> Grasp position "a" and pull outward to remove the front panel.
	
<b>3</b> Wipe with a soft and dry cloth	<b>4</b> Never use volatile substance such as gasoline or polishing powder to clean the appliance.
	
<b>5</b> Never sprinkle water onto the indoor unit	<b>6</b> Reinstall and shut the front panel.
	

### ◆ Air filter maintenance

<b>1</b> Stop the appliance, cut off the power supply and remove the air filter.	<b>2</b> Clean and reinstall the air filter.
	If the dirt is conspicuous, wash it with a solution of detergent in lukewarm water. After cleaning, dry well in shade.
<b>3</b> Close the front panel again	It is necessary to clean the air filter after using it for about 100 hours.
	

## Protection

### ◆ Operating condition

#### Operating temperature for Inverter appliance

Temperature	Cooling operation	Heating operation	Drying operation
Indoor temperature	max	32°C	27°C
	min	21°C	7°C
Outdoor temperature	max	*note	43°C
	min	*note	21°C

#### NOTE:

\*Optimum performance will be achieved within these operating temperature. If air conditioner is used outside of the above conditions, the protective device may trip and stop the appliance.

\*Normally, the outdoor max temperature is 43°C, but some models will be achieved 46°C, 48°C, or 50°C. For Tropical (T3) Climate condition models, the outdoor max temperature is 55 °C.

\*For some models, can keep cooling at -15 °C outdoor ambient via unique design. Normally, optimum cooling performance will be achieved above 21 °C. Please consult the merchant to get more information.

\*For some models, can keep heating at -15 °C outdoor ambient, some models heat at -20 °C outdoor ambient, even heat at lower outdoor ambient  
The temperature of some products is allowed beyond the range. In specific situation, please consult the merchant.  
When relative humidity is above 80%, if the air conditioner runs in COOLING or DRY mode with door or window opened for a long time, dew may drip down from the outlet.

#### Operating temperature for ON-OFF appliance

The protective device maybe trip and stop the appliance in the cases listed below

<b>HEATING</b>	Outdoor air temperature is over 24°C
	Outdoor air temperature is below -7°C
	Room temperature is over 27°C
<b>COOLING</b>	*note
	Room temperature is below 21°C
<b>DRY</b>	Room temperature is below 18°C

#### NOTE:

\*Normally, the outdoor max temperature is 43°C, but some models will be achieved 46°C, 48°C, or 50°C. For Tropical (T3) Climate condition models, the outdoor max temperature is 55 °C.

The temperature of some products is allowed beyond the range. In specific situation, please consult the merchant.

If the air conditioner runs in COOLING or DRY mode with door or window opened for a long time when relative humidity is above 80%, dew may drip down from the outlet.

### ◆ Noise pollution

- Install the air conditioner at a place that can bear its weight in order to operate more quietly.
- Install the outdoor unit at a place where the air discharged and the operation noise would not annoy your neighbors.
- Do not place any obstacles in front of the air outlet of the outdoor unit lest it increases the noise level.

## ♦ Features of protector

1. The protective device will work at following cases.
- Restarting the unit at once after operation stops or changing mode during operation, you need to wait for 3 minutes.
- Connect to power supply and turn on the unit at once, it may start 20 seconds later.
2. If all operation has stopped, press ON/OFF button again to restart, Timer should be set again if it has been canceled.

## ♦ Features of HEATING mode

### Preheat

At the beginning of the HEATING operation, the airflow from the indoor unit is discharged 2-5 minutes later.

### Defrost

In **HEATING** operation the appliance will defrost (de-ice) automatically to raise efficiency.

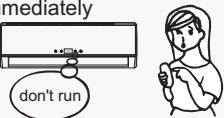
This procedure usually lasts 2-10 minutes. During defrosting, fans stop operation.

After defrosting completes, it returns to **HEATING** mode automatically.

**Note:** Heating is NOT available for cooling only air conditioner models.

## Troubleshooting

The following cases may not always be a malfunction, please check it before asking for service.

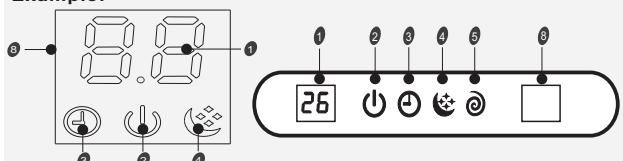
Trouble	Analysis
Does not run	 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. If the protector trip or fuse is blown.</li> <li>2. Please wait for 3 minutes and start again, protector device may be preventing unit to work.</li> <li>3. If batteries in the remote controller exhausted.</li> <li>4. If the plug is not properly plugged.</li> </ol>
No cooling or heating air	 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Is the air filter dirty?</li> <li>2. Are the intakes and outlets of the air conditioner blocked?</li> <li>3. Is the temperature set properly?</li> </ol>
Ineffective control	 If strong interference(from excessive static electricity discharge, power supply voltage abnormality)presents, operation will be abnormal. At this time, disconnect from the power supply and connect back 2-3 seconds later.
Does not operate immediately	 Changing mode during operation, 3 minutes will delay.
Peculiar odor	 This odor may come from another source such as furniture, cigarette etc, which is sucked in the unit and blows out with the air.

Trouble	Analysis
A sound of flowing water	Caused by the flow of refrigerant in the air conditioner, not a trouble. Defrosting sound in heating mode.
Cracking sound is heard	The sound may be generated by the expansion or contraction of the front panel due to change of temperature.
Spray mist from the outlet	Mist appears when the room air becomes very cold because of cool air discharged from indoor unit during <b>COOLING</b> or <b>DRY</b> operation mode.
The compressor indicator (red) lights on constantly, and indoor fan stops.	The unit is shifting from heating mode to defrost. The indicator will lights off within ten minutes and returns to heating mode.

## Display introduction

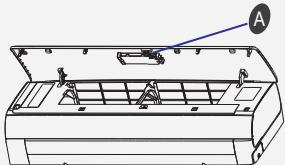
NO	Display	Introduction
1		Temperature indicator Display set temperature. It shows FC after 200 hours of usage as reminder to clean the filter. After filter cleaning press the filter reset button located on the indoor unit behind the front panel in order to reset the display.(optional)
2		Running indicator It lights up when the AC is running. It flashes during defrosting.
3		Timer indicator It lights up during set time.
4		Sleep indicator It lights up in sleep mode
5		Compressor indicator It lights up when the compressor is on
6		Mode indicator Heating displays orange,others display white
7		Fan speed indicator
8		Signal Receptor
9		Smart WiFi indicator It lights up during WiFi is on
10		NANOE indicator It lights up in NANOE mode.
11		FAN ONLY mode indicator It lights up in FAN ONLY mode
12		Airflow Follow You/Airflow Avoid You indicator
13		Humidity indicator It lights up in humidity mode.
14		Artificial Intelligence Smart Running Indicator It lights up in AI mode

### Example:



The symbols may be different from these models, but the functions are similar.

Emergency button A



Pressing this button can let the AC run or stop.

The symbol may be different from your model, but the button is similar.



# MegaLife

## CONSIGNES D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

Merci d'avoir acheté ce climatiseur. Veuillez lire ces consignes d'utilisation et d'installation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-les pour votre référence.

# **Table des matières**

---

<b>Consignes de sécurité</b>	1
<b>Préparation pré-installation</b>	1
<b>Précautions de sécurité</b>	2
<b>Consignes d'installation</b>	6
Schéma d'installation	6
Choisissez l'emplacement de votre appareil	7
Installation de l'unité intérieure	7
Raccordement du câble	8
Schéma de câblage	9
Installation de l'unité extérieure	9
Purge de l'air	9
<b>Entretien</b>	10
<b>Protection</b>	10
<b>Dépannage</b>	11
<b>Présentation de l'affichage</b>	11

***Mode d'emploi de la télécommande. Voir la rubrique « Mode d'emploi de la télécommande »***

# Consignes de sécurité

1. Afin de garantir un fonctionnement normal de votre appareil, veuillez lire attentivement ce manuel avant toute installation et veuillez respecter les consignes qui y sont livrées.
2. Ne laissez pas l'air pénétrer dans le système réfrigérant ou d'évacuation lorsque vous déplacez le climatiseur.
3. Vérifiez bien la connexion au sol de votre appareil.
4. Vérifiez les câbles de raccordement ainsi que les conduits et assurez-vous qu'ils sont tous bien fixés avant de mettre le climatiseur en marche.
5. Le système est doté d'un bouton d'arrêt d'urgence.
6. Après l'installation, l'utilisateur doit faire fonctionner l'appareil conformément aux consignes livrées dans le manuel d'utilisation, stocker, entretenir et déplacer le climatiseur comme cela est indiqué.
7. Fusible de l'unité intérieure T3.15A 250VAC or T5A 250VAC. Veuillez-vous reporter à l'information sur la carte de circuit pour les paramètres corrects, qui doivent être cohérents avec l'information sur la carte.
8. Pour les modèles 5K~13K, fusible de la partie extérieure de l'appareil: T15A 250VAC or T20A 250VAC. Veuillez vous référer à la sérigraphie sur la carte de circuit imprimé pour les paramètres réels, qui doivent être cohérents avec les paramètres sur la sérigraphie.
9. Pour les modèles 14K~18K, fusible de la partie extérieure de l'appareil: T 20A 250VAC.
10. Pour les modèles 21K~36K, fusible de la partie extérieure de l'appareil :T 30A 250VAC.
11. Les consignes d'installation livrées avec cet appareil permettent de garantir un câblage correct, et pour éviter les risques de fuites électriques (tension à respecter: 10 mA). Vérifiez bien qu'un dispositif de courant résiduel (DCR) est installé (sur votre réseau et ne dépasse pas 30 mA).
12. Attention: risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort: Débranchez les sources d'alimentation extérieures avant toute opération et dépannage.
13. La longueur maximale du raccordement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure doit être inférieure à 5 mètres. Une longueur supérieure pourrait endommager le fonctionnement du système.
14. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas d'une expérience et des connaissances adéquates, à moins d'être supervisé ou instruit par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés par un adulte qui doit s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
15. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités mentales, sensorielles et physiques sont réduites, si elles ont appris à l'utiliser ou si elles sont placées sous la surveillance d'une personne responsable. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

16. Les piles de la télécommande doivent étre recyclées ou mises au rebut selon les normes en vigueur. Mise au rebut des piles usagées --- Merci de vous débarrasser de ces piles dans la déchetterie la plus proche ou de faire appel aux autorités compétentes.
17. Si l'appareil utilise un câblage fixe, il doit être équipé de systèmes de déconnex du réseau d'alimentation, au moyen d'un système de séparation de contact sur tous les pôles, afin de permettre une coupure en cas de problèmes de surtension de catégorie III.
18. Ces systèmes doivent être installés conformément aux réglementations en vigueur. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger potentiel.
19. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations en matière de câblage.
20. L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. La maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation des réfrigérants inflammables.
21. L'appareil ne doit pas être installé dans une buanderie.
22. En ce qui concerne l'installation, veuillez-vous référer au chapitre « Instructions d'installation ».
23. En ce qui concerne l'entretien, veuillez-vous référer au chapitre « Entretien ».
24. Pour des modèles utilisant du réfrigérant R32, a connexion I des tuyaux devrait être effectuée du côté extérieur.

## Préparation pré-installation

### Remarque

1. Lorsque vous approvisionnez le système en liquide frigorigène, vérifiez bien que ce dernier est complètement liquide, surtout s'il s'agit d'un liquide catégorie R32. Autrement, la composition chimique du liquide (R32) peut varier et cela peut affecter la performance du climatiseur.
2. Selon le type de liquide frigorigène utilisé (R32, la valeur GWP est égale à 675), la pression du tube est très élevée; soyez donc attentif lorsque vous installez et réparez l'appareil.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses agents ou toute autre personne qualifiée, afin d'écartez tout risque.
4. L'installation de cet appareil doit être prise en charge par une personne qualifiée et expérimentée, conformément aux consignes livrées dans cette notice.
5. La température à l'intérieur du circuit frigorigène sera élevée; merci de maintenir le câble de raccordement à l'écart du tube en cuivre.

### Pré-réglages

Avant d'utiliser le climatiseur, vérifiez bien les pré-réglages suivants.

#### 1. Pré-réglage à distance

Dès que de nouvelles piles sont installées dans la télécommande, cette dernière passe automatiquement en mode « préchauffage de la pompe » par défaut. Dans le cas où le climatiseur que vous avez acheté ne soit pas un modèle réversible, une télécommande spéciale pour la pompe à chaleur peut être utilisée.

## 2. Rétroéclairage de la télécommande (optionnel)

Maintenez n'importe quelle touche de la télécommande enfoncée pour activer le rétroéclairage. Ce dernier se désactive automatiquement après 10 secondes.

**Remarque: Le rétroéclairage est une fonction disponible en option.**

## 3. Pré-réglage du redémarrage automatique

Le climatiseur est doté d'une fonction de redémarrage automatique.

## Préservation de l'environnement

Cet appareil est constitué de matériaux recyclables et réutilisables. Son élimination doit se faire conformément aux normes en vigueur. Avant de vous en débarrasser, pensez à bien sectionner le cordon d'alimentation ainsi que les conduites, de façon à ce qu'il ne puisse pas être réutilisé. Pour plus d'informations à propos de recyclage et de l'élimination de cet appareil, contactez la boutique auprès de laquelle vous avez acheté cet appareil, ou les Autorités / le Centre de Tri les plus proches.

### ELIMINATION DE L'APPAREIL

Cet appareil est protégé par la Directive Européenne 2012/19/CE relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE).

Cette directive indique que cet appareil ne peut pas être éliminé avec les autres déchets domestiques. Afin d'éviter tout risque pour l'environnement et la santé humaine, recyclez cet appareil de façon responsable et écologique, afin de favoriser la réutilisation des ressources matérielle. Pour éliminer votre appareil, transférez-le vers un centre de tri ou contactez la boutique auprès de laquelle vous l'avez acheté. Ces derniers pourront prendre en charge son élimination.



## Précautions de sécurité

### Les symboles contenus dans le manuel d'utilisation sont expliqués à la suite.

A éviter absolument. Connexion au sol obligatoire.

Situation à risques.

Attention: une mauvaise manipulation peut entraîner une blessure grave, voire la mort.

Utilisez une source d'alimentation adaptée, conformément aux caractéristiques indiquées sur la plaque nominative de l'appareil. Autrement, un risque d'électrocution, d'incendie ou de panne définitive peut surger.

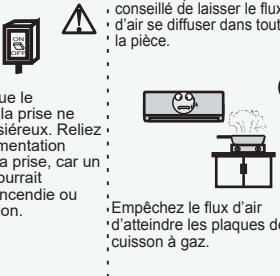


Il est dangereux pour la santé de garder le climatiseur en marche pendant un long moment si vous êtes présent. Il est conseillé de laisser le flux d'air se diffuser dans toute la pièce.



N'insérez jamais d'objets dans l'appareil. Le ventilateur tourne à grande vitesse, cela peut causer des blessures.

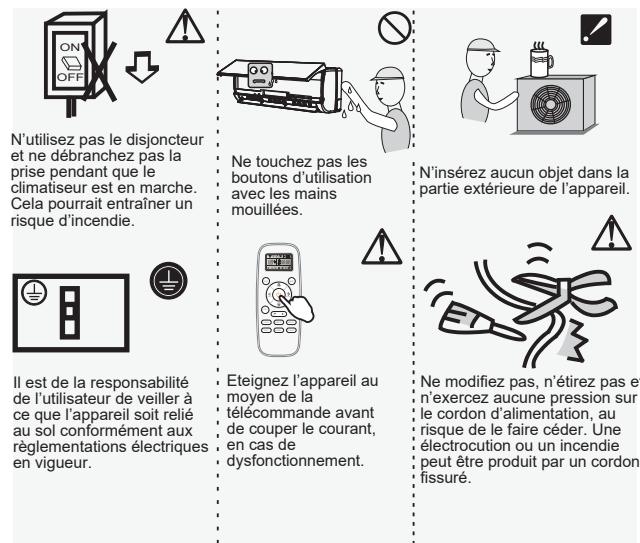
Vérifiez bien que le disjoncteur ou la prise ne sont pas poussiéreux. Reliez le cordon d'alimentation fermement à sa prise, car un faux contact pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.



Empêchez le flux d'air d'atteindre les plaques de cuisson à gaz.



Ne réparez pas l'appareil vous-même. Si cette action est effectuée incorrectement, cela peut entraîner une électrocution, etc.



## Précautions de sécurité

### Précautions liées à l'utilisation de liquide frigorigène R32

Les procédures de base d'installation sont les mêmes que celles du réfrigérant conventionnel (R22 ou R410A). Cependant, faites attention aux points suivants:

#### 1. Transport d'équipements contenant des liquides frigorigènes inflammables

Conformité avec les Règlementations en termes de transport

#### 2. Marquage de l'équipement au moyen de la signalétique

Conformité avec les Règlementations locales

#### 3. Élimination des équipements contenant du liquide frigorigène inflammable

Conformité avec les Règlementations nationales.

#### 4. Stockage de l'équipement/dispositif

Le stockage de l'équipement doit se faire conformément aux consignes livrées par le fabricant.

#### 5. Stockage d'équipements emballés (non vendus)

- Le stockage d'équipements encore emballés doit se faire de façon à ce qu'aucune fuite de liquide frigorigène ne soit rendue possible à l'intérieur de l'emballage.
- Le nombre maximum d'appareils pouvant être stockés ensemble est fixé par les Autorités locales.

#### 6. Informations relatives au dépannage du système

##### 6-1 Vérifications de la zone

Avant de commencer à travailler sur un appareil contenant un liquide frigorigène inflammable, quelques contrôles de sécurité sont nécessaires, afin de s'assurer que le risque d'inflammation est diminué. Pour toute réparation du système frigorigène, les précautions suivantes doivent être prises.

##### 6-2 Procédure de travail

Les travaux doivent suivre la procédure réglementée en vigueur, de façon à réduire les risques d'évaporation des gaz/vapeurs inflammables présents pendant les opérations.

## **6-3 Zone de travail**

- L'ensemble des équipes de travail doit être informé du type d'opérations menés à bien sur le site. Le travail dans des zones confinées doit être évité.
- Les opérations en cours autour de l'espace de travail doivent être mises en pause. Vérifiez que l'ensemble des conditions nécessaires à la sécurité du lieu de travail ont été bien respectées.

## **6-4 Contrôle de la présence ou de l'absence de liquide frigorigène**

- La zone de travail doit être équipée d'un détecteur de fumées adapté avant le début des travaux, afin de garantir la sécurisation de l'espace de travail.
- Vérifiez que le système de détection utilisé est adapté à une utilisation dans une atmosphère contenant des substances inflammables (ex: système hermétique, scellé ou intrinsèquement sûr).

## **6-5 Présence d'un extincteur**

- Dans le cas où des travaux impliquant des opérations de chauffe seraient impliqués, la zone de travail doit être munie d'un extincteur adapté
- Un extincteur à poudre sèche ou CO<sub>2</sub> doit être installé dans la zone de travail.

## **6-6 Aucune source d'inflammation**

- Aucune personne chargée d'effectuer des travaux sur un système de réfrigération impliquant un risque d'explosion (ou contenant du liquide frigorigène) n'est autorisée à utiliser des sources d'inflammation; car cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- Toute source d'inflammation possible, y compris les allume-cigarettes, doit être tenue à l'écart du site d'installation, de réparation, de retrait d'élimination, dès qu'une fuite de liquide frigorigène est possible.
- Avant de commencer les travaux, la zone de travail doit être contrôlée, afin de s'assurer qu'aucune source d'inflammation n'est présente. Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être en place.

## **6-7 Zone ventilée**

- Vérifiez que la zone est correctement ventilée avant de procéder à des opérations de chauffe.
- Un niveau de ventilation suffisant doit être assuré pendant les opérations.
- La ventilation doit permettre la dissipation du liquide de réfrigération et doit, de préférence, permettre son évacuation vers l'extérieur.

## **6-8 Contrôle de l'équipement de réfrigération**

- Lorsque vous remplacez des composants électriques, ces derniers doivent être installés conformément aux caractéristiques indiquées.
- Les consignes de maintenance et de réparation doivent toujours être observées. Encas de doute, contacter l'Assistance Technique du fabricant.
- Les vérifications suivantes doivent être effectuées sur les modèles contenant du liquide frigorigène:

- La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées;
- Les appareils de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués;
- Dans le cas où un circuit frigorigène indirect serait utilisé, le circuit secondaire devra être vérifié afin de s'assurer de la présence de liquide frigorigène;
- Le marquage sur l'équipement reste visible et lisible. Les marques et signes illisibles doivent être corrigés;
- Les conduites ou les tuyaux de réfrigération sont installés de façon à n'être exposés à aucune substance susceptible de corroder les composants contenant le liquide frigorigène, sauf dans le cas où ces composants seraient constitués de matériaux protégés/résistants à de telles substances.

## **6-9 Vérifications des appareils électriques**

- Les opérations de maintenance et de réparation apportées aux composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité de base ainsi que des procédures d'inspection spécifiques aux composants.
- Si une erreur est constatée, susceptible de mettre en danger l'utilisateur, alors le circuit ne doit pas être alimenté en électricité jusqu'à résolution de la panne.
- Dans le cas où le problème ne pourrait pas être résolu dans l'immédiat, mais que l'appareil doit continuer de fonctionner, une solution temporaire devra être mise en place.
- Ce problème devra être signalé au propriétaire de l'équipement, de façon à ce que les différentes parties en soient informées.
- Les contrôles de sécurité de base incluent les vérifications suivantes:
  - Que les condensateurs soient déchargés: Cette opération doit avoir lieu de manière sécurisée, afin d'éviter les risques d'étincelles;
  - Existe-t-il des composants électriques et/ou des câbles exposés pendant les opérations d'approvisionnement en liquide, de réparation ou de vidange;
  - Qu'il y a continuité de la liaison à la terre.

## **7. Réparation des composants scellés**

- Pendant les opérations de réparation et avant le retrait des caches des composants hermétiques, l'ensemble des dispositifs électriques doit être déconnecté de l'appareil en cours de réparation.
- Il est absolument nécessaire de disposer d'une alimentation électrique pendant les opérations de dépannage, ainsi que d'un système de détection des fuites, dès qu'un risque de situation dangereuse existe.
- Une attention particulière doit être accordée aux éléments suivants pour garantir qu'en travaillant sur les composants électriques, le boîtier ne soit pas modifié de manière à affecter le niveau de protection.

- Cela comprend la vérification des câbles, des raccords, des bornes, embouts d'étanchéité, etc. Il convient de vérifier qu'ils ne sont pas endommagés.
- Vérifiez que l'appareil est assemblé de manière sécurisée.
- Vérifiez que les joints et autres composants hermétiques n'ont pas été endommagés, de façon à ce qu'ils soient toujours en mesure de protéger l'appareil d'une éventuelle inflammation.
- Les pièces de rechange doivent être utilisées selon les exigences du fabricant.

#### REMARQUE:

L'utilisation de joint silicone peut annuler l'efficacité de certains systèmes de détection des fuites.  
Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants de sécurité avant d'intervenir dessus.

## 8. Réparation des composants intrinsèquement sûrs

- N'appliquez pas trop de charge sur le circuit et respectez toujours le degré de tension maximum recommandé par le fabricant.
- Les composants intrinsèquement sûrs sont les seuls capables de fonctionner dans une atmosphère inflammable. L'appareil de test doit être contrôlé, ainsi que ses paramètres électriques.
- Ne remplacez les composants qu'au moyen de pièces détachées recommandées par le fabricant. Les autres éléments pourraient prendre feu dans une atmosphère similaire.

## 9. Câblage

- Vérifiez que les câbles ne sont pas: endommagés, corrodés / ne sont pas soumis à des vibrations, pressions excessives / ne sont pas exposés à des objets pointus ou autres dangers.
- Ces vérifications doivent également prendre en considération les effets de l'usure naturelle sur certains éléments tels que les compresseurs ou les ventilateurs.

## 10. Détection de réfrigérants inflammables

- En aucun cas une source d'inflammation ne devra être utilisée pour détecter les fuites de liquide frigorigène.
- Vous ne devez en aucun cas utiliser de flambeau (ou autre détecteur muni d'une flamme nue).

## 11. Méthodes à suivre pour détecter les fuites

- Les méthodes suivantes de détection des fuites sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des liquides frigorigènes inflammables:
  - Les détecteurs de fuite électroniques doivent être utilisés pour détecter les liquides frigorigènes inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adaptée, ou peut avoir besoin d'être calibrée de nouveau. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone ne contenant pas de liquide frigorigène).
  - Vérifiez que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et convient au liquide frigorigène utilisé.
  - L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être étalonné sur le réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25% maximum) est confirmé.

- Les liquides de détection de fuites sont adaptés à la plupart des types de liquides frigorigènes mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée dans la mesure où le chlore peut réagir avec le liquide frigorigène et corroder les conduites en cuivre.
- Si vous suspectez une fuite, toutes les flammes nues doivent être éliminées.
- Si une fuite de liquide frigorigène nécessitait une opération de brasure, l'ensemble du liquide devra être isolé (au moyen de vannes d'extinction).
- L'oxygène sans nitrogène (OFN) doit être évacué du système avant et pendant le processus de brasure.

## 12. Retrait et évacuation

- Lorsque vous intervenez sur le circuit frigorigène afin de le réparer- ou pour toute autre raison suivez les procédures traditionnelles recommandées.
- Toutefois, il est important que les Bonnes Pratiques soient respectées, dans la mesure où le risque d'inflammation doit être prise en considération.
- La procédure suivante doit être observée:
  - Retirez le liquide frigorigène;
  - Vidangez le circuit au moyen de gaz inerte;
  - Évacuez le système;
  - Vidangez de nouveau au moyen de gaz inerte;
  - Ouvrez le circuit en le découplant ou par brasure.
- Le liquide frigorigène déversé dans le circuit doit pouvoir rejoindre les cylindres.
- Pendant le « rinçage » du système, ce dernier doit être hors tension (OFF) afin de sécuriser les opérations.
- Il peut que ce processus doive être répété à plusieurs reprises.
- Cette opération ne peut pas se faire au moyen d'air comprimé ni d'oxygène.
- Le rinçage doit être réalisé en brisant le vide dans le système avec OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en évacuant vers l'atmosphère et en tirant finalement vers le vide.
- Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge OFN finale est utilisée, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail.
- Ce processus est absolument déterminant si des opérations de brasure doivent avoir lieu.
- Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide n'est proche d'aucune source d'inflammation et qu'une ventilation est disponible.

## 13. Procédures d'approvisionnement

- En plus des procédures d'approvisionnement traditionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées:
  - Assurez-vous que les différents liquides frigorigènes ne sont pas contaminés pendant l'opération.
  - Les embouts et conduites doivent être aussi courts que possibles afin de réduire le volume de liquide contenu à l'intérieur.

- Les cylindres doivent être maintenus à la verticale.
- Assurez-vous que le système frigorigène est relié à la terre avant d'approvisionner.
- le système de liquide. Étiquetez le système une fois le chargement effectué (si cela n'a pas déjà été fait).
- Soyez particulièrement vigilant afin de ne pas trop remplir le circuit.
- Avant de réapprovisionner le système, mettez-le hors tension (OFF).
- Le système doit être testé contre les fuites une fois l'approvisionnement en liquide effectué et avant les opérations d'installation.
- Un test anti-fuites devra être effectué également avant le départ du site.

## 14. Désinstallation

- Avant de procéder à cette étape, il est essentiel que les techniciens soient totalement familiarisés avec le système et ses caractéristiques.
- Il est recommandé de recouvrir de façon adéquate tous les récipients contenant du liquide frigorigène.
- Avant d'effectuer cette opération, un échantillon de liquide frigorigène et d'huile doit être prélevé, afin d'être sûr qu'ils sont adaptés. Il est essentiel que le système soit alimenté en électricité avant de procéder à cette opération.
  - a) Familiarisez-vous avec le système et avec son fonctionnement.
  - b) Isolez le système de l'électricité.
  - c) Avant d'entamer toute procédure, vérifiez:
- Que l'équipement peut être manipulé correctement, par exemple pour la manipulation des cylindres;
- Qu'un équipement de protection adapté est disponible sur place et qu'il est bien utilisé;
- Que le processus de récupération est contrôlé en tout temps par une personne compétente;
- Que l'équipement de récupération ainsi que les cylindres sont conformes aux Normes en vigueur.
- d) Si possible, vidangez le système par pompage.
- e) Si cela n'est pas possible, vidangez manuellement, de sorte à ce que le liquide frigorigène soit complètement éliminé.
- f) Vérifiez que le cylindre soit bien calibré avant d'entamer le processus de récupération;
- g) Lancez le système de récupération et faites-le fonctionner selon les consignes livrées par le fabricant.
- h) Ne remplissez pas trop les cylindres. (Pas plus de 80% du volume de charge).
- I) Ne dépassiez pas la pression maximale recommandée pour le cylindre, même temporairement.
- J) Lorsque les cylindres ont été installés et que le processus est achevé, vérifiez bien que les cylindres et l'équipement ont été retirés du site et que les vannes d'isolation sont fermées.
- K) Le liquide récupéré ne doit pas être chargé dans une autre machine sauf s'il a été nettoyé et contrôlé.

## 15. Étiquetage

- L'équipement doit être étiqueté afin de signaler aux utilisateurs qu'il a été désinstallé et vidé de son liquide frigorigène.
- L'étiquette doit être datée et signée.
- Vérifiez que l'équipement comporte bien des étiquettes mentionnant qu'il contient du liquide frigorigène inflammable.

## 16. Récupération

- Lorsque vous vidangez un système afin d'en retirer le liquide frigorigène, que ce soit pour le réparer ou le désinstaller, il est conseillé de se montrer particulièrement prudent.
- Lorsque vous transférez le liquide réfrigérant vers les cylindres, vérifiez que seuls les cylindres concernés sont utilisés.
- Vérifiez que le nombre de cylindres du système correspond au volume de liquide que devra accueillir le système.
- Tous les cylindres doivent être étiquetés afin de signaler le type de liquide frigorigène utilisé (ex: cylindres spécifiques pour liquide de récupération).
- Les cylindres doivent être équipés d'une vanne de décharge et de vannes d'extinction, fonctionnant selon une séquence spécifique.
- Les cylindres de récupération doivent être vidangés et, si possible, refroidis, avant toute opération de récupération.
- L'équipement de récupération doit être en bon état de marche avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement à portée de main et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables.
- De plus, le calibrage du système doit être effectué avant le début des opérations. Les embouts doivent être équipés de raccords anti-fuite et doivent être en bon état.
- Avant d'utiliser le système de récupération, vérifiez que son état est correct, qu'il a subi les opérations de maintenance nécessaires et que les composants électriques qu'il contient sont bien scellés, afin d'éviter tout risque de fuite de liquide frigorigène.
- Contactez le fabricant en cas de doute. Le liquide de récupération doit être renvoyé à son fabricant dans un cylindre approprié, accompagné d'une Note de Transfert adaptée.
- Ne mélangez pas différents types de liquides frigorigènes à l'intérieur du système, et encore moins à l'intérieur des cylindres.
- Dans le cas où les compresseurs ou l'huile utilisée pour les compresseurs devraient être vidangés, vérifiez que les procédures adaptées sont bien respectées et qu'il ne reste plus de liquide une fois la vidange terminée.
- Le processus de vidange doit être effectué avant le renvoi du compresseur aux fournisseurs.
- Seul le chauffage électrique du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus.
- Une fois l'huile purgée, cette dernière doit être manipulée avec précaution.

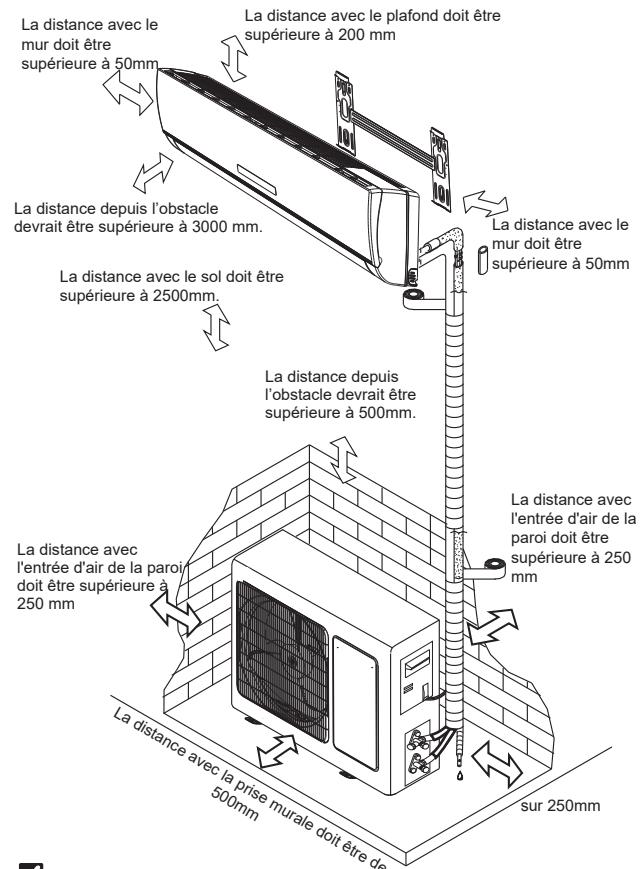
- Lorsque vous déplacez ou changez de place le climatiseur, demandez à un technicien agréé de se charger du débranchement / de la réinstallation de l'appareil.
- Ne placez pas d'appareils électriques sous l'unité intérieure ni sous l'unité extérieure. La condensation peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil ou le rendre inefficace.
- N'utilisez pas de procédures autres que celles recommandées par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce où aucune flamme nue n'existe (ex: flammes ouvertes, systèmes fonctionnant au gaz, ou chauffage électrique).
- Ne pas percer ni brûler.  
Soyez attentif aux liquides frigorigènes inodores.
- Veuillez à ce que les ventilations soient toujours dégagées.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce ventilée, dont les dimensions correspondent aux consignes données par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce où aucun flamme nue n'est présente (par exemple sans dispositifs fonctionnant au gaz) ni aucune source d'inflammation (par exemple un chauffage électrique).
- Toute personne intervenant sur le circuit frigorigène doit posséder un diplôme adéquat et en cours de validité, l'autorisant à mener ce type d'opérations, disposant des connaissances nécessaires et compétent dans le domaine.
- Les opérations de dépannage doivent être effectuées conformément aux consignes du fabricant.
- Les opérations de maintenance et de réparation doivent être prises en charge par des agents qualifiés, sous la supervision de l'inspecteur des travaux finis.
- N'utilisez pas d'autres procédures que celles recommandées par le fabricant pour accélérer le nettoyage de l'appareil.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce d'un volume minimum de 10 m<sup>2</sup>.
- L'installation des conduites doit se faire dans une pièce d'un volume minimum de 10 m<sup>2</sup>.
- Les opérations sur les conduites doivent respecter les normes nationales.
- La charge de réfrigérant maximale est de 2,5 kg. La charge de réfrigérant spécifique est basée sur la plaque signalétique de l'unité extérieure.
- Les connecteurs mécaniques utilisés en intérieur doivent être conformes à la Norme ISO 14903. En cas de réutilisation des connecteurs en extérieur, les pièces étanches doivent être renouvelées. Lorsque des joints évasés sont utilisés en intérieur, la partie évasée doit être fabriquée de nouveau.
- L'installation des conduites devrait être réduite aux opérations minimum.
- Les connexions mécaniques devraient être accessibles pour des raisons de maintenance.

**Explication des symboles utilisés sur l'unité intérieure et sur l'unité extérieure.**

	ATTENTION	[symbol ISO7010-W021(2011-05)]	Ce symbole indique que l'appareil utilise un liquide frigorigène inflammable. Si le liquide fruit et est exposé à une source d'inflammation, il existe un risque d'incendie.
	ATTENTION	A2L symbol	Ce symbole indique que l'appareil utilise un liquide frigorigène inflammable. Si le liquide fruit et est exposé à une source d'inflammation, il existe un risque d'incendie.
	MISE EN GARDE	[symbol ISO7000-079 0(2004-01)]	Ce symbole indique que la notice d'utilisation doit être consultée.
	MISE EN GARDE	[symbol ISO7000-165 9(2004-01)]	Ce symbole indique que l'équipement doit être manipulé par un technicien qualifié, conformément aux consignes livrées dans la notice d'installation.
	MISE EN GARDE	[symbol ISO1641-079 0(2004-01)]	Ce symbole indique que des informations supplémentaires sont disponibles dans la notice d'utilisation ou d'installation.

## Consignes d'installation

### Schéma d'installation

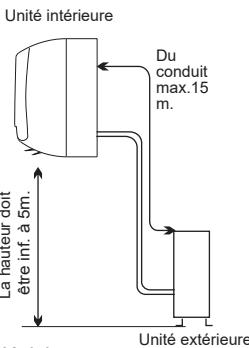


- Le schéma ci-dessous est une représentation simplifiée de l'appareil, il se peut que le modèle que vous avez acheté varie.
- L'installation doit être effectuée conformément aux normes de câblage nationales par des techniciens qualifiés.

## Choisissez l'emplacement de votre appareil

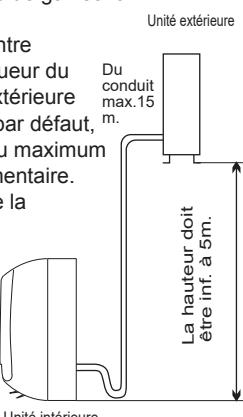
### Emplacement d'installation de l'unité intérieure

- Assurez-vous que l'air pourra circuler correctement et sans encombre là où vous installez votre unité.
- Vérifiez que la prise sera facilement accessible et qu'il est possible de percer les parois murales sans risque.
- Respectez bien les distances entre l'appareil et le plafond, en vous référant aux valeurs indiquées à la page précédente.
- Vérifiez que le filtre à air peut être retiré facilement.
- Maintenez la télécommande et le régulateur à 1 m au moins des postes de télévision, de radio etc.
- Pour empêcher les effets des lampes fluorescentes, maintenez l'unité aussi éloignée que possible.
- Tenir le plus éloigné possible des lampes fluorescentes.
- Ne placez aucun objet à proximité des entrées d'air, afin d'éviter le blocage de l'air.
- Installez sur un mur assez résistant pour supporter le poids de l'unité.
- Installez dans un lieu où le bruit est les vibrations ne seront pas trop importants. Installez à l'écart des rayons directs du soleil et des sources de chaleur. Ne pas stocker de matériaux inflammables ni d'appareils combustibles sur le dessus de l'appareil.



### Emplacement d'installation de l'unité extérieure

- Choisissez un endroit où l'installation ne sera pas compliquée et où l'espace est suffisant.
- Evitez les emplacements où les fuites de gaz sont possibles.
- Respectez les distances indiquées entre l'appareil et les parois murales. La longueur du tuyau entre l'unité intérieure et l'unité extérieure ne doit pas être supérieure à 5 mètres par défaut, mais elle peut aller jusqu'à 15 mètres au maximum avec une charge de réfrigérant supplémentaire.
- Maintenez l'unité extérieure à l'abri de la poussière et des gaz.
- Evitez toute installation à proximité de routes, afin d'éviter les risques d'éclaboussures.
- Choisissez un socle bien stable, afin d'éviter l'apparition de bruits désagréables.
- Optez pour un emplacement où l'air circule librement.
- Evitez d'exposer l'appareil aux rayons directs du soleil, à proximité de sources de chaleur ou de zones où le trafic est dense, ou encore à côté de ventilateurs. Maintenez les matériaux inflammables tels que les combustibles et les éléments mouillés ou non lisses à l'écart du système.



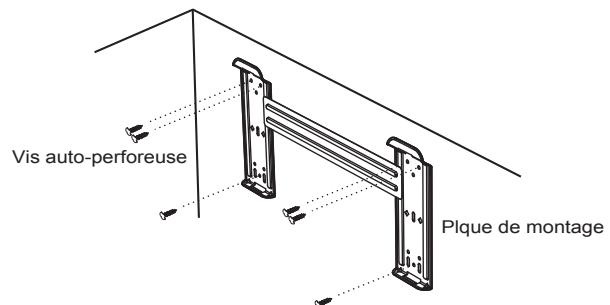
Modèle	La longueur maximale de tuyau autorisée sans réfrigérant supplémentaire (m)	Limite de la longueur du tuyau (m)	Déference d'élévation maximale H(m)	Quantité supplémentaire de liquide réfrigérant (g/m)
5K-18K	5	15	5	20
21K-25K	5	15	5	30
28K-36K	5	15	5	40

Si la hauteur et la longueur du conduit dépassent les valeurs indiquées dans le tableau, contactez votre vendeur.

## Installation de l'unité intérieure

### 1. Installation de la plaque demontage

- Choisissez l'emplacement où vous installerez votre plaque de montage, en fonction de celui où vous positionnerez votre unité intérieure et ses conduits.
- Maintenez la plaque de montage en position horizontale, au moyen d'un niveau ou d'une règle.
- Percez des trous de 32mm de profondeur dans le mur, afin d'installer la plaque de montage.
- Vérifiez que la plaque de montage est bien fixée.
- Par la suite, percez un trou dans le mur pour les conduits.

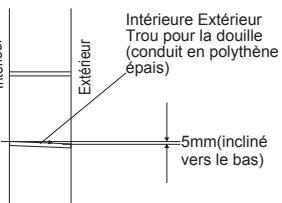


*Remarque: la forme de votre plaque de montage peut varier de celle représentée sur ce schéma, mais la méthode d'installation reste la même.*

*Remarque: comme le démontre le schéma ci-dessus, les six fentes du système correspondent à la vis auto-perforeuse de la plaque de montage. Les autres éléments sont donc à installer séparément.*

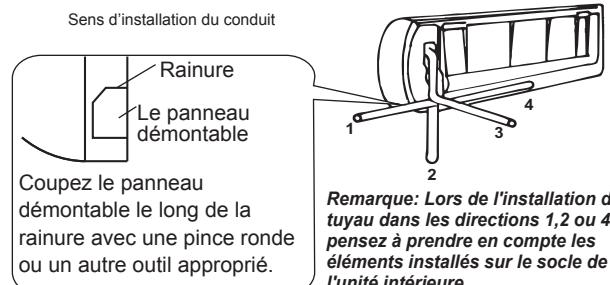
### 2. Percez un trou pour les conduits

- Choisissez l'emplacement du trou destiné à accueillir les conduits, en fonction de l'endroit où vous avez décidé d'installer votre plaque de montage.
- Percez un trou sur le mur d'environ 50 mm. Le trou doit être incliné vers le bas, en direction de l'extérieur.
- Installez un manchon à travers le trou du mur pour garder le mur bien rangé et propre.



### 3. Installation des conduits de l'unité intérieure

- Placez les conduits (tuyaux à gaz et à liquide réfrigérant) ainsi que les câbles à l'intérieur (depuis l'extérieur) du trou que vous avez percé, ou depuis l'intérieur une fois que vous aurez réalisé les connexions entre l'unité extérieure et l'unité intérieure.
- Après le raccordement, envelopper la tuyauterie, câbles et le tuyau de vidange avec des matériaux d'isolation (comme sur le schéma ci-dessous).



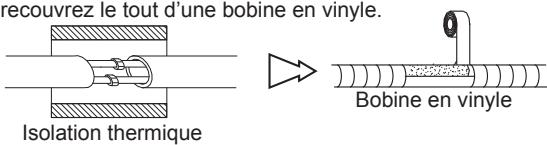
*Remarque: Lors de l'installation du tuyau dans les directions 1,2 ou 4, pensez à prendre en compte les éléments installés sur le socle de l'unité intérieure.*

- Après avoir raccordé la tuyauterie au besoin, installer le tuyau de vidange. Ensuite, connectez les cordons d'alimentation. Après le raccordement, envelopper la tuyauterie, câbles et le tuyau de vidange avec des matériaux d'isolation thermique.



## • Isolation thermique des raccordements des conduits:

Enroulez les joints dans des matériaux isolants puis recouvez le tout d'une bobine en vinyle.



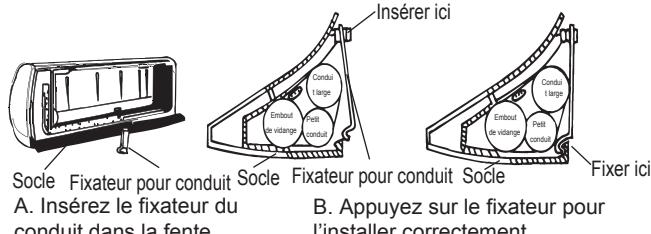
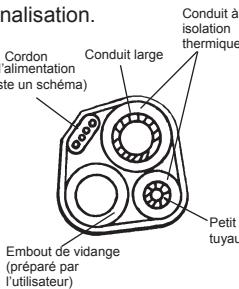
Isolation thermique

## • Isolation thermique des conduits:

- Placez le tuyau de vidange dans la canalisation.
- Matériau isolant utilise la mousse de polyéthylène sur 6mm d'épaisseur.

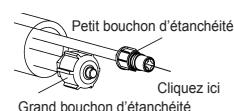
**Remarque: Le tuyau de vidange est préparé par l'utilisateur.**

- Le tuyau de vidange doit pointer vers le bas pour l'écoulement de vidange facile. Ne pas organiser le tuyau de vidange tordu, collant ou une vague autour, ne pas plonger l'extrémité de celui-ci dans l'eau.
- Si un tuyau de vidange d'extension est relié à la conduite de vidange, assurez-vous d'isolation thermique En passant le long de l'unité intérieure.
- Lorsque la tuyauterie est dirigé vers le tuyau droit, de la tuyauterie, du cordon et le drain alimentation doit être à isolation thermique et fixée sur l'arrière de l'appareil avec un fixe de tuyauterie.



## Connexion de la tuyauterie:

- Avant de dévisser les grands et les petits capuchons d'étanchéité, appuyez sur le petit capuchon d'étanchéité avec le doigt jusqu'à ce que le bruit d'échappement s'arrête, puis desserrez avec les doigts.



- Connectez les tuyaux de l'unité intérieure avec une clé à couple. Portez une attention particulière au couple autorisé comme indiqué ci-dessous pour éviter que les tuyaux, les connecteurs et les écrous évases ne soient déformés et endommagés.
- Serrez-les d'abord avec les doigts, puis utilisez les clés à couple.

Si vous n'entendez pas de bruit d'échappement, veuillez contacter votre fournisseur.

## Pour appareil Inverter

Modèle	Dimensions du conduit	Couple	Largeur de l'écrou	Epaisseur min
5k~12K,13K~18K,21~24K	Conduit à liquide (ø6mm ou 1/4 pouces)	15~20N·m	17mm	0,5mm
18K#, 21K~36K	Conduit à liquide (ø9,53mm ou 3/8 pouces)	30~35N·m	22mm	0,6mm
5K~13K	Conduit à gaz (ø9,53mm ou 3/8 pouces)	30~35N·m	22mm	0,6mm
12K#, 13K~18K	Conduit à gaz (ø12mm ou 1/2 pouces)	50~55N·m	24mm	0,6mm
18K#, 21K~36K	Conduit à gaz (ø16mm ou 5/8 pouces)	60~65N·m	27mm	0,6mm
36K#	Conduit à gaz (ø19mm ou 3/4 pouces)	70~75N·m	32mm	1,0mm

Remarque: Les unités de type 12K#, 18K#, 36K# sont plus grosses que les unités 12K, 18K, 36K.

**⚠ Remarque: La connexion des tuyaux devrait être effectuée depuis le côté extérieur !**

## Pour appareil ON-OFF

Modèle	Dimensions du conduit	Couple	Largeur de l'écrou	Epaisseur min
5~12K,13~18K,21~24K	Conduit à liquide (ø6mm ou 1/4 pouces)	15~20N·m	17mm	0,5mm
18K#, 22~24K#, 28,30,36K	Conduit à liquide (ø9,53mm ou 3/8 pouces)	30~35N·m	22mm	0,6mm
5~10K,12K	Conduit à gaz (ø9,53mm ou 3/8 pouces)	30~35N·m	22mm	0,6mm
12K#, 14,15,18K	Conduit à gaz (ø12mm ou 1/2 pouces)	50~55N·m	24mm	0,6mm
18K#, 22~24,28,30,36K	Conduit à gaz (ø16mm ou 5/8 pouces)	60~65N·m	27mm	0,6mm
36K#	Conduit à gaz (ø19mm ou 3/4 pouces)	70~75N·m	32mm	1,0mm

Remarque: Les unités de type 12K#, 18K#, 24K#, 36K# sont plus grosses que les unités 12K, 18K, 24K, 36K.

## 4. Raccordement du câble

### • Unité intérieure

Branchez le cordon d'alimentation à l'unité intérieure en reliant les câbles aux bornes du tableau de commande de manière individuelle et en respectant les connexions utilisées pour l'unité extérieure.

**Remarque: Pour certains modèles, il peut être nécessaire de retirer le cache pour pouvoir accéder aux bornes de l'unité intérieure.**

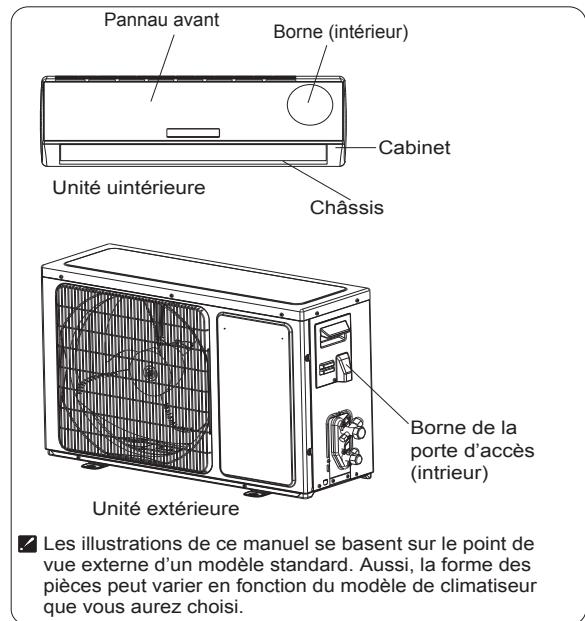
### • Unité extérieure

- Retirez la porte d'accès de l'unité en desserrant les vis. Connectez les câbles aux bornes du tableau de commandes de manière individuelle, comme cela est indiqué à la suite.

- Reliez le cordon d'alimentation au tableau de commandes au moyen d'un serre-câble.

- Remettez la porte d'accès dans sa position d'origine, en resserrant les vis.

- Installez un disjoncteur adapté au modèle de climatiseur 24K entre la source d'alimentation et l'unité. Pensez à installer un système permettant de déconnecter facilement les différents conduits.



Les illustrations de ce manuel se basent sur le point de vue externe d'un modèle standard. Aussi, la forme des pièces peut varier en fonction du modèle de climatiseur que vous aurez choisi.

## Mise en grade:

- Assurez-vous toujours que votre climatiseur est bien équipé d'un circuit d'alimentation propre. En ce qui concerne la méthode à utiliser pour les branchements, référez-vous au schéma affiché à l'intérieur de la porte d'accès.
- Vérifiez que l'épaisseur du câble correspond à celle mentionnée pour la source d'alimentation.
- Vérifiez les câbles et assurez-vous qu'ils sont tous correctement serrés.
- Pensez à installer un disjoncteur au sol lorsque l'environnement est humide ou que le système se trouve à proximité d'un liquide.

## Caractéristiques du câble

Capacité (Btu/h)	Cordon d'alimentation		Cordon de raccordement à la prise	
	Type	Zon,e de section normale	Type	Zon,e de section normale
5K~13K	H07RN-F	0,75~1,5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0,75mm <sup>2</sup> X4
	H07RN-F	0,75~1,5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	0,75~1,5mm <sup>2</sup> X5
5K*~13K*	H05VV-F	0,75~1,5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	0,75~1,5mm <sup>2</sup> X4
	IS:694	0,75~1,5mm <sup>2</sup> X3	IS:9968	0,75~1,5mm <sup>2</sup> X4
14K~18K	H07RN-F	1,5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0,75mm <sup>2</sup> X4
	H07RN-F	1,5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1,5mm <sup>2</sup> X5
14K*~18K*	H05VV-F	1,5/2,5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1,5/2,5mm <sup>2</sup> X4
	IS:694	1,5/2,5mm <sup>2</sup> X3	IS:9968	1,5/2,5mm <sup>2</sup> X4
21K~36K	H07RN-F	2,5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0,75mm <sup>2</sup> X4
	H07RN-F	2,5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1,0mm <sup>2</sup> X4
	H07RN-F	2,5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	2,5mm <sup>2</sup> X5
21K*~30K*	H05VV-F	2,5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	2,5mm <sup>2</sup> X4
	IS:694	2,5mm <sup>2</sup> X3	IS:9968	2,5mm <sup>2</sup> X4
21K**~24K**	H05VV-F	1,5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1,5mm <sup>2</sup> X4

### REMARQUE:

- K\* signifie que l'alimentation électrique de ce modèles provient de sa partie intérieure.
- K\*\* signifie le type d'alimentation de la machine intérieure dont le câble alimentaire a la prise femelle.
- Pour les modèles 14K\*~18K\* utilisés sous climats tempérés (T3), la partie transversal du cordon d'alimentation est de 2,5 mm<sup>2</sup> x 4.

### Attention:

**La prise doit être accessible même après l'installation de l'appareil au cas où il soit nécessaire de la déconnecter. Si ce n'est pas possible, connectez l'appareil à un commutateur bipolaire avec séparation de contact d'au moins 3 mm et placé dans une position accessible même après son installation.**

Spécifications des câbles pour les appareils à commutateur ON-OFF

Capacité (Btu/h)	Cordon d'alimentation		Cordon de raccordement à la prise		Alimentation principale	
	Type	Zon,e de section normale	Type	Zon,e de section normale		
5K-13K	H05VV-F	0,75~1,5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1,5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0,75mm <sup>2</sup> X2 (Pompe à chaleur)
			H05RN-F	0,75~1,0mm <sup>2</sup> X3		Vers l'unité
14K-24K	H05VV-F	1,5~2,5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1,5~2,5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0,75mm <sup>2</sup> X2 (Pompe à chaleur)
						Vers l'unité
18K-30K	H05VV-F	1,5~2,5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1,5~2,5mm <sup>2</sup> X4	H05RN-F	0,75mm <sup>2</sup> X2 (Pompe à chaleur)
						Vers l'unité
18K-30K	H07RN-F	2,5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	1,0mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0,75mm <sup>2</sup> X3 (Pompe à chaleur)
			H07RN-F	1,0mm <sup>2</sup> X4		Vers extérieure
24K-36K	H07RN-F	2,5~4,0mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0,75mm <sup>2</sup> X4	H05RN-F	0,75mm <sup>2</sup> X2 (Pompe à chaleur)
			H07RN-F	1,0mm <sup>2</sup> X4		Vers extérieure
24K-36K	H07RN-F	1,5mm <sup>2</sup> X5	H05RN-F	0,75mm <sup>2</sup> X4	H05RN-F	0,75mm <sup>2</sup> X2 (Pompe à chaleur)
						Vers extérieure

### REMARQUE:

Le cordon peut être différent de ceux mentionnés dans la liste ci-dessus. Il peut être plus volumineux et peut correspondre à la liste de valeurs suivantes. 0-6A, utiliser 0,75mm<sup>2</sup> ou 18AWG.

0-10A, utiliser 1mm<sup>2</sup> ou 16AWG. 0-16A, utiliser 1,5mm<sup>2</sup> ou 14AWG. 0-20A, utiliser 2,5mm<sup>2</sup> ou 14AWG. 0-25A, utiliser 2,5mm<sup>2</sup> ou 12AWG. 0-32A, utiliser 4mm<sup>2</sup>.

## Schéma de câblage

### Attention:

Avant d'accéder aux bornes, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.

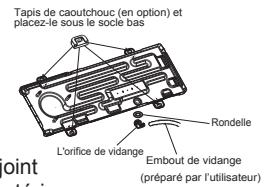
Assurez-vous que la couleur des fils dans l'unité extérieure et le numéro de borne sont les mêmes que ceux de l'unité intérieure, les détails se réfèrent au schéma de câblage qui se trouve près de la borne à l'intérieur de l'unité.

## Installation de l'unité extérieure

1. Installez l'orifice du tuyau de vidange (pour les modèles dotés d'une pompe à chaleur uniquement)

Les purgeurs de condensats de l'unité fonctionnent automatiquement lorsque l'appareil est en

mode de chauffage. Afin de ne pas déranger vos voisins et pour protéger l'environnement, installez un orifice de vidange et un tuyau d'évacuation pour diriger l'eau de condensation. Installez le conduit d'évacuation et le joint en plastique sur le châssis de l'unité extérieure, puis reliez le conduit au port, comme sur le schéma.



2. Installer et fixer l'unité extérieure

Fixer avec les boulons et les écrous sur un sol plat et solide. Si le système est installé sur un mur ou un toit, assurez-vous de bien fixer le socle, afin d'éviter les risques de chute en cas de mauvais temps ou de vent fort.

3. Conduits de raccordement à l'unité extérieure

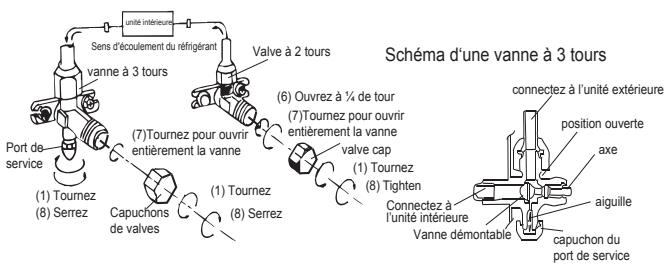
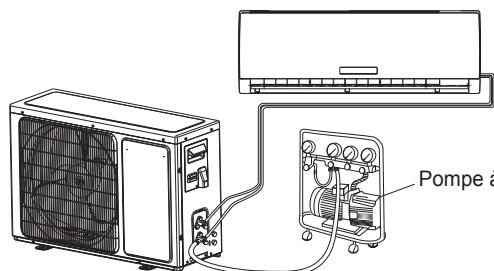
- Retirez les bouchons des valves à 2 et 3 tours.
- Raccorder les tuyaux sur les valves, en respectant le couple indiqué.

4. Unité de raccordement au câble extérieur (voir page précédente)

## Purge de l'air

L'air contient de l'humidité, susceptible de provoquer un dysfonctionnement du compresseur. Après avoir raccordé les unités intérieures et extérieures, l'humidité de l'air peut être évacuée au moyen d'une pompe à vide, comme cela est indiqué ci-dessous.

**Remarque: pour protéger l'environnement, veillez à ne pas décharger le liquide réfrigérant directement dans l'air ambiant.**

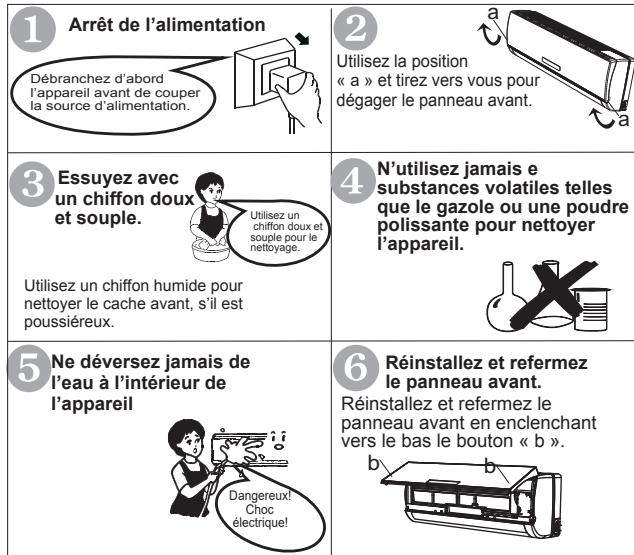


Comment purger les conduits à air:

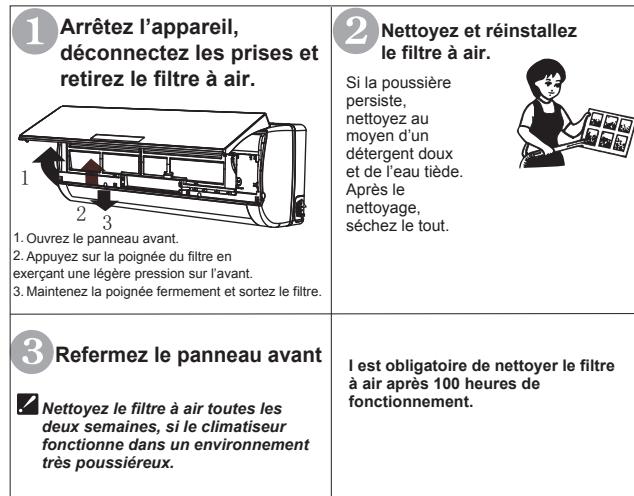
- (1) Dévissez et retirez les capuchons de valves des valves à 2 et 3 tours.
- (2) Dévissez et retirez les capuchons de la valve de service.
- (3) Connectez l'embout flexible de la pompe à vide à la valve de service.
- (4) Faites tourner la pompe à vide pendant 10 à 15 minutes, jusqu'à obtenir une pression 100Pa absolu.
- (5) Activez la pompe à vide au moyen du bouton de basse pression située sur le collecteur de la pompe. Par la suite, arrêtez la pompe à vide.
- (6) Ouvrez une valve à 2 tours puis une vanne à 1/4 de tour puis refermez-les après 10 secondes. Vérifier l'étanchéité de tous les joints avec du savon liquide ou un détecteur de fuite électronique.
- (7) Tournez la tige des vannes à 2 et 3 voies pour complètement ouvrir les vannes. Débranchez le conduit d'évacuation flexible.
- (8) Repositionnez et resserrez l'ensemble des capuchons.

## Entretien

### ◆ Entretien du panneau avant



### ◆ Entretien du filtre à air



## Protection

### ◆ Conditions de fonctionnement

#### Température de fonctionnement pour appareil Inverter

Température	Fonction de refroidissement	Fonction de chauffage	Fonction de séchage
Température intérieure=	max	32°C	27°C
	min	21°C	7°C
Température intérieure=	max	*remarque	24°C
	min	*remarque	-15°C
			21°C

#### REMARQUE:

\*Le climatiseur fonctionnera au mieux de ses capacités si la température de fonctionnement conseillée est respectée. Si le climatiseur est utilisé avec d'autres températures, le dispositif de protection pourrait se déclencher et arrêter l'appareil.

\*Normalement, la température extérieure maximale est de 43 °C, mais certains modèles peuvent être réglés sur 46 °C, 48 °C ou 50 °C. Pour les modèles à conditions climatiques tropicales (T3), la température extérieure maximale est de 55 °C.

\*Pour certains modèles, le refroidissement peut être maintenu à une température ambiante de -15 °C, grâce au design exclusif de l'appareil. En temps normal, les performances de refroidissement optimales seront atteintes au-delà de 21 °C. Veuillez consulter le vendeur pour obtenir plus d'informations.

\*Pour certains modèles, le chauffage peut se stabiliser à une température ambiante de -15 °C. En outre, certains modèles chauffent à une température ambiante de -20 °C, voire à une température ambiante inférieure. Certains appareils peuvent utiliser des températures autres que celles indiquées. Pour les cas particuliers, veuillez consulter le commerçant. Lorsque l'humidité relative est supérieure à 80%, si le climatiseur fonctionne en mode FROID ou SEC avec une porte ou une fenêtre ouverte pendant une période prolongée, des gouttelettes peuvent se former.

Température de fonctionnement de l'appareil à commutateur ON-OFF  
Le système de sécurité est conçu pour arrêter/enclencher automatiquement le fonctionnement de l'appareil dans les cas suivants.

CHAUFFAGE	Température de l'air extérieur supérieure à 24°C Température de l'air extérieur inférieure à -7°C Température de la pièce supérieure à 27°C
-----------	---

FROID	*remarque Température de la pièce inférieure à 21°C
SEC	Température de la pièce inférieure à 18°C

#### REMARQUE:

\*Normalement, la température extérieure maximale est de 43 °C, mais certains modèles peuvent être réglés sur 46 °C, 48 °C ou 50 °C. Pour les modèles à conditions climatiques tropicales (T3), la température extérieure maximale est de 55 °C. La température de certains produits est autorisée au-delà de la plage. Dans une situation particulière, veuillez consulter le commerçant.

Dans certains cas, cette température peut être repoussée. Pour les cas particuliers, contactez le vendeur. Si le climatiseur fonctionne en mode FROID ou SEC avec une porte ou une fenêtre ouverte sur une longue période et que le niveau d'humidité est proche de 80%, de la buée peut se former.

### ◆ Pollution sonore

- Installez climatiseur dans un endroit où son poids peut être facilement supporté, afin d'éviter l'apparition de bruits.
- Installez l'unité extérieure dans un endroit où l'air évacué et le bruit généré par le système en fonctionnement ne risque pas de déranger les voisins.
- Ne placez aucun obstacle face aux aérations de l'unité extérieure, car cela augmenterait le bruit généré par le système.

## ♦Fonctions du système de sécurité

- Le système de sécurité sera activé dans les cas suivants.
- Lorsque vous redémarrez l'unité après l'avoir arrêté lorsque vous changez de mode pendant son fonctionnement, vous devez patienter 3 minutes.
- Branchez l'alimentation et faites démarrer le système; ce dernier se met en route après 20 secondes environ.
- Si le système a été totalement arrêté, appuyez sur le bouton ON/OFF pour le faire redémarrer. N'oubliez pas dans ce cas de reconfigurer le minutier.

## ♦Fonctions du mode CHAUFFAGE

### Préchauffage

Lorsque vous enclenchez le mode CHAUFFAGE, le flux d'air émis par l'unité intérieure est déchargé après une durée approximative de 2 à 5 minutes.

### Dégivrage

En mode CHAUFFAGE, le système est automatiquement dégivré, afin d'augmenter son efficacité.

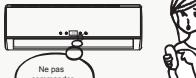
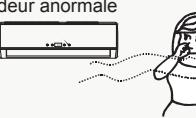
Ce processus dure environ 2 à 10 minutes. Pendant le dégivrage, le ventilateur arrête de tourner.

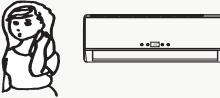
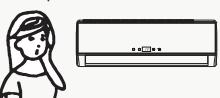
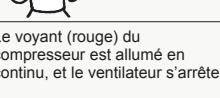
Une fois le dégivrage terminé, le système retourne au mode CHAUFFAGE automatiquement.

**Remarque:** le mode CHAUFFAGE n'est pas disponible sur les modèles qui ne sont pas réversibles.

## Dépannage

Les problèmes suivants n'indiquent pas forcément une panne; veuillez consulter ce tableau avant de contacter le service d'assistance.

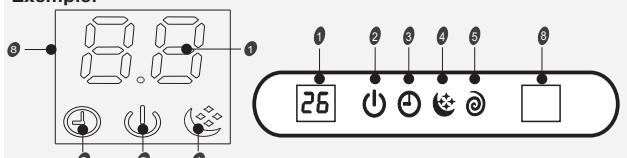
Panne	Cause possible
	1. Le fusible ou le système de sécurité est peut-être grillé. 2. Attendez 3 minutes et redémarrez l'appareil, le système de protection empêche-t-il l'appareil de se mettre en route. 3. Les piles de la télécommande sont peut-être vides. 4. Le cordon d'alimentation est peut-être mal branché.
	1. le filtre à air est-il encrasé ? 2. Les entrées et les sorties d'air sont-elles bloquées ? 3. la température est-elle correctement réglée ?
	Si une forte interférence (produite par la décharge excessive de l'électricité statique, et la tension d'alimentation anomalie) se présente, cela signifie que le fonctionnement est abnormal. Dans ce cas là, il faut déconnecter le courant et de relier de nouveau après 2-3 secondes plus tard.
	Le changement de mode pendant que l'appareil fonctionne peut entraîner un retard de 3 minutes du système.
	Cette odeur peut provenir d'une source externe (meuble, cigarette, etc), enfermée dans le climatiseur et rejeté avec l'air circulant.

Panne	Cause possible
	Provoqué par la circulation du liquide réfrigérant dans le climatiseur, ne signifie pas une panne. Son lié au dégivrage, en mode chauffage.
	Le son peut être généré par l'expansion ou la contraction de panneau avant, à cause des changements de températures.
	La buée apparaît lorsque la température de la pièce devient très froide à cause de l'air rejeté par le climatiseur pendant le mode FROID ou SEC.
	L'unité passe du mode Chauffage au mode Dégivrage. Le voyant s'éteint au bout de dix minutes et redévient rouge lorsque le mode Chauffage est réactivé.

## Présentation de l'affichage

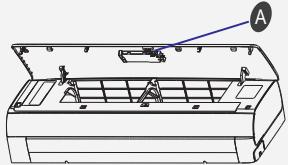
NO	Affichage	Introduction
1		<b>Indicateur de température</b> Affichage de la température réglée. Il affiche FC après 200 heures d'utilisation pour rappeler à l'utilisateur de nettoyer le filtre. Après le nettoyage du filtre, appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre situé derrière le panneau avant de l'unité intérieur pour réinitialiser l'affichage.(optionnel)
2		<b>Indicateur de fonctionnement</b> Il s'allume lorsque le courant alternatif alimente l'appareil. Il clignote pendant le dégivrage.
3		<b>Indicateur Minuterie</b> Il s'allume pendant la programmation des durées.
4		<b>Indicateur Veille</b> Il s'allume lorsque l'appareil est en mode veille.
5		<b>Indicateur du compresseur</b> Il s'allume lorsque le compresseur est en marche.
6		<b>Indicateur de mode</b> Le Mode de chauffage a un indicateur rouge alors que les autres ont un indicateur blanc.
7		<b>Indicateur vitesse du ventilateur</b>
8		<b>Récepteur de signal</b>
9		<b>Indicateur Smart WIFI</b> Il s'allume lorsque le WIFI est activé.
10		<b>Indicateur NANOE</b> Il s'allume lorsque l'appareil est en mode NANOE.
11		<b>Mode VENTILATEUR-UNIQUEMENT</b> Il s'allume lorsque l'appareil est en mode VENTILATEUR-UNIQUEMENT.
12		<b>Indicateur Flux d'air direct/Flux d'air éloigné</b>
13		<b>Indicateur d'humidité</b> Il s'allume en mode Humidité.
14		<b>Indicateur de fonctionnement intelligent IA</b> Il s'allume lorsque l'appareil est en mode IA.

### Exemple:



Les symboles peuvent être différents de ces modèles, mais les fonctions sont similaires.

Noodstopknop A



Door op deze knop te drukken kunt u de AC laten draaien of stoppen.

Het symbool kan anders zijn op uw model, maar de knop heeft dezelfde werking.



شكرا لكم على شراء مكيف الهواء هذا. الرجاء منكم قراءة  
تعليمات الاستعمال والتركيب بعناية قبل تركيب واستعمال هذا  
الجهاز واحفظ هذا الكتيب للمراجعة في المستقبل.

# الفهرس

1	تعليمات السلامة
1	التحضير قبل الاستخدام
2	احتياطات السلامة
6	تعليمات التركيب
6	مخطط التركيب
7	حدد موقع التركيب
7	تركيب الوحدة الداخلية
8	توصيل الكابل
9	شكل الأسلك
9	تركيب الوحدة الخارجية
9	التطهير المائي
10	الصيانة
10	حماية
11	حري الخل وإصلاحه
11	مقدمة العرض

تعليمات تشغيل جهاز التحكم عن بعد. انظر إلى "تعليمات جهاز التحكم عن بعد".

# تعليمات السلامة

16. يجب ان تدور البطاريات أو ترك بشكل مناسب. ترك البطاريات --- الرجاء ترك البطاريات في التفاصيل المدنية المصنفة ذي نقطة تجميع قابلة للوصول.

17. إذا جهز الجهاز بالأislak، يجب أن يجهز الجهاز بطرق لفصل التوصيل من مصادر الكهرباء بفصل التوصيل في جميع الفتحات التي تزود بفصل التوصيل الكامل في شروط للجهد III ويجب ان تدمج في الأسلاك الثابتة حسب قواعد تجهيز الأسلاك..

18. في حالة تلف سلك التوصيل (سلك الطاقة الكهربائية)، فيجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو بواسطة وكيل الخدمة وذلك لتجنب أي أخطار.

19. يركب الجهاز حسب تعليمات تجهيز الأسلاك الوطنية.

20. يجب إجراء أعمال الصيانة وفقاً لتوصيات الجهة المصنعة للمعدات فقط. يجب إجراء أعمال الصيانة والإصلاح التي تتطلب مساعدة أفراد آخرين مهرة تحت إشراف الشخص المختص في استخدام سوائل التبريد القابلة للاشتعال.

21. لا يجب أن يركب الجهاز في المغسل.

22. فيما يتعلق بالتركيب، يرجى الرجوع إلى قسم "إرشادات التركيب".

23. فيما يتعلق بالصيانة، يرجى الرجوع إلى قسم "الصيانة".

24. بالنسبة للطرازات التي تستخدم سائل التبريد R32، يجب إجراء وصلة الأنابيب على الجانب الخارجي.

## التحضير قبل الاستخدام

### ملحوظة

1. عند شحن مادة التكييف إلى النظام، تأكد من شحنها في وضع سائل، عندما تكون مادة التكييف للجهاز هي R32. وإلا فتكون المركبات الكيميائية لمادة التكييف (R32) داخل النظام متغيرة و يؤثر على أداء مكيف الهواء.

2. حسب خصائص مادة التكييف (R32)، قيمة GWP675 يكون ضغط الأنبوة عاليًا جداً، تصرف بعناية عند تركيب وإصلاح الجهاز.

3. إذا كان سلك الكهرباء متضرراً فعلى أن يبدلته من قبل المصنع أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين من أجل تجنب خطورة.

4. يجب أن يتم تركيب هذا المنتج بواسطة فنيي الخدمة ذوي الخبرة القائمون على التركيب المتخصصين فقط وفقاً لهذا الدليل.

5. تكون درجة الحرارة لدائرة مادة التكييف عالية، ادرجاء إبعاد كابل التوصيل الداخلي عن الأنبوة النحاسية.

### الإعداد المسبق

قبل استعمال مكيف الهواء، تأكد من فحص وإعداد كما يلي.

#### 1. الإعداد المسبق لجهاز التحكم عن بعد

كلما بعد تجهيز جهاز التحكم عن بعد بطاريات جديدة أو تزود الطاقة، يعد جهاز التحكم عن بعد مضخة التدفئة مسبقاً. إذا كان مكيف الهواء الذي اشتريته للتكييف فقط، فيمكن استعمال جهاز التحكم لمضخة التدفئة.

1. من أجل ضمان تشغيل الوحدة بشكل طبيعي، الرجاء منكم قراءة الكتيب بعناية قبل التركيب وحاول تركيبه حسب هذا الكتيب.

2. لا تدخل الهواء إلى نظام التكييف أو نفرغ مادة التكييف عند تحرك مكيف الهواء..

3. أرض مكيف الهواء بشكل مناسب.

4. افحص كواكب وأنابيب التوصيل بعناية وتأكد صحتها وثباتها قبل توصيل مكيف الهواء.

5. يجب ان يوجد مفتاح قاطع للهواء.

6. بعد التركيب، يجب أن يشغل مكيف الهواء من قبل المستخدم بشكل صحيح حسب هذا الكتيب وخذنه جيداً للصيانة وتحريك مكيف الهواء في المستقبل.

7. فيوز الوحدة الداخلية: T 3.15A 250VAC أو 5A

250VAC، يرجى الرجوع إلى طباعة الشاشة على لوحة الدوائر لمعرفة المعلومات الفعلية، والتي يجب أن تكون متوافقة مع المعلومات الموجودة على طباعة الشاشة.

8. بالنسبة إلى موديلات 5K~13K، فيوز الوحدة الخارجية: T 15A أو T 20A 250VAC على لوحة الدوائر لمعرفة المعلومات الفعلية، والتي يجب أن تكون متوافقة مع المعلومات الموجودة على طباعة الشاشة.

9. بالنسبة إلى موديلات 14K~18K، فيوز الوحدة الخارجية: T20 أمبير 250 فولت.

10. بالنسبة إلى موديلات 21K~36K، فيوز الوحدة الخارجية: T30 أمبير 250 فولت.

11. ينبغي أن تحدد تعليمات تركيب الأجهزة التي يقصد بها أن تكون دائمة الاتصال بالأسلاك الثابتة، وأن يكون لديها تيار تسرب قد يتجاوز 10 ملي أمبير، بأن تركيب جهاز التيار المتبقى (RCD) الذي لديه تيار التشغيل المتبقى المصنف لا يتجاوز 30 ملي أمبير يكون محسّن.

12. تحذير: إن مخاطر الصدمة الكهربائية تؤدي إلى ضرر أو وفاة، يجب فصل جميع مصادر الكهرباء قبل الخدمة.

13. أكبر طول لأنبوبة التوصيل بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية أقل عن 5 متر. و يؤثر على فعالية مكيف الهواء إذا كان المسافة أطول من الطول.

14. هذا الجهاز لم يتم إعداده ليتم استخدامه بواسطة الأشخاص (بما فيهم الأطفال) الذين يعانون من ضعف في القدرات البدنية والإحساس والقدرات العقلية، أو قليلي الخبرة والدراربة، ما لم يتلقوا تعليمات وإشراف يتعلق باستخدامه بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم.

15. يمكن استعمال الجهاز من قبل الأطفال أعلى 8 سنة والأشخاص مع الضعف في الجسم أو الحساس أو العقل أو نقصان الخبرات والمعارف تحت المراقبة أو التعليمات حول استعمال الجهاز في طريق سليم وفهم الخطأ له. ينبغي عدم ترك الأطفال يعيشون بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بعملية التنظيف والصيانة دون إشراف.



## احتياطات السلامة

### احتياطات السلامة للمبرد R32

إجراءات التركيب الأساسية هي نفس إجراءات المبرد التقليدي (R22) أو (R410A). ومع ذلك، يجب الانتباه إلى النقاط التالية:

**1.** قل المعدات التي تحتوي على مبردات قابلة للاشتعال التي توافق اللوائح الفنية

**2.** وضع علامة على الجهاز باستخدام العلامات التي توافق اللوائح المحلية

**3.** التخلص من المعدات باستخدام المواد المبردة القابلة للاشتعال التي تمتثل لأنظمة الوطنية

**4.** تخزين المعدات/الأجهزة

يجب أن يكون تخزين المعدات وفقاً لتعليمات الجهة المصنعة.

**5.** تخزين المعدات المعبأة (غير المباعة)

• يجب بناء حمامة حزمة التخزين بحيث لا يتسبب التلف الميكانيكي للمعدات داخل الحزمة في تسرب شحنة مادة التبريد.

• تحدد اللوائح المحلية الحد الأقصى لعدد قطع المعدات المسموح بتخزينها معًا.

### 6. معلومات حول الخدمة

#### 6-1 التحقق من المنطقة

قبل بدء العمل في الأنظمة التي تحتوي على سوائل تبريد قابلة للاشتعال، يلزم إجراء فحوصات السلامة للتأكد من تقليل خطر الإشعال إلى أدنى حد. لإصلاح نظام التبريد، يجب الالتزام بالاحتياطات التالية قبل تنفيذ أي أعمال في النظام.

#### 6-2 إجراء العمل

يجب القيام بالعمل بموجب إجراء خاضع للمراقبة لتقليل خطر وجود غاز أو بخار قابل للاشتعال أثناء تنفيذ العمل.

**2. وظيفة الإضافة الخلفية لجهاز التحكم عن بعد (اختياري)**  
احمل اي زر على جهاز التحكم عن بعد لتفعيل الإضافة الخلفية. يغلق أوتوماتيكياً بعد 10 ثوان.

**التبيه:** تكون الإضافة الخلفية وظيفة اختيارية.

**3. الإعداد المسبق لإعادة التشغيل الأوتوماتيكي**  
لمكيف الهواء وظيفة إعادة التشغيل الأوتوماتيكي.

## حماية البيئة

يصنع الجهاز من المواد القابلة للدوران او إعادة الاستعمال. على أن تترك الجهاز حسب تعليمات ترك النفايات المحلية. قبل الترک، تأكد من قطع اسلاك الكهرباء لكي لا يعود استعمال الجهاز. لمزيد من المعلومات حول تحكم دوران هذا المنتج، اتصل بالجهات المحلية لمعالجة النفايات او البائع الذي اشتريت هذا الجهاز منه.

### ترك الجهاز

يرمز هذا الجهاز حسب التعليمات الأوروبية EC/19/2012 وتحديثات الإلكترونيات والكهربائية المهمة (WEEE).

إن هذه العلامة تشير إلى أن هذا المنتج تعالج مع النفايات المنزلية الأخرى في الاتحاد الأوروبي.

ولمنع أي إضرار محتمل بالبيئة أو بصحة الإنسان ينتج عن التخلص غير المنظم للنفايات، ينبغي إعادة تدويرها بشكل مسؤول لتشجيع إعادة الاستخدام المستدامة للموارد المادية. لإرجاع جهازك المستخدم، يُرجى استخدام أنظمة العودة والتجميع أو

الاتصال بناشر التجزئة الذي قمت بشراء المنتج منه. ويمكن اتخاذ هذا المنتج لإعادة التدوير الآمن البيئي.



## احتياطات السلامة

تكون العلامات في دليل الاستعمال والصيانة كما في يلي.

أكد لا تفعل ذلك. يكون التأريض ضروريًا.

انتبه إلى هذه الحالة.

تحذير: إن التصرف الخطأ ربما يؤدي إلى خطير شديد مثل

الوفاة والضرر الشديد وإلخ.



### **6-3 منطقة العمل العام**

- ينافي جميع موظفي الصيانة وغيرهم من العاملين في المنطقة المحلية تعليمات بشأن طبيعة العمل الجاري تنفيذه. يجب تجنب العمل في الأماكن الضيقة.

- سيتم تقسيم المنطقة المحيطة بمساحة العمل. تأكيد من أن الظروف داخل المنطقة آمنة عن طريق التحكم في المواد القابلة للاشتعال.

### **6-4 فحص وجود مادة التبريد**

- يجب فحص المنطقة باستخدام جهاز كشف سائل التبريد المناسب قبل العمل وأثناءه للتأكد من أن الفي على دراية بالاجواء القابلة للاشتعال.

- تأكيد من أن معدات كشف التسرب المستخدمة مناسبة للاستخدام مع سائل التبريد القابلة للاشتعال، أي غير الشرر، محكمة الغلق بشكل مناسب أو آمنة جوهريًا.

### **6-5 وجود طفافية حريق**

- في حالة إجراء أي أعمال ساخنة على معدات التبريد أو أي أجزاء ذات صلة، يجب توفير معدات إطفاء الحريق المناسبة باليد.

- قم بوضع مسحوق جاف أو طفافية حريق CO<sub>2</sub> بالقرب من منطقة الشحن.

### **6-6 لا توجد مصادر إشعال**

- لا يجوز لأي شخص يقوم بأعمال تتعلق بنظام التبريد والتي تتضمن كشف أي أنبوب يحتوي على سائل تبريد قابل للاشتعال أو يحتوي عليه استخدام أي مصادر إشعال بطريقة قد تؤدي إلى خطير نشوب حريق أو حدوث انفجار.

- يجب إبقاء جميع مصادر الإشعال المحتملة، بما في ذلك تدخين السجائر، بعيدة بما فيه الكفاية عن موقع التركيب والإصلاح والإزالة والتخلص ، حيث يمكن إطلاق غاز التبريد القابل للاشتعال إلى المساحة المحيطة.

- قبل إجراء الأعمال، يجب مسح المنطقة المحيطة بالجهاز للتتأكد من عدم وجود مخاطر قابلة للاشتعال أو مخاطر اشتعال. يتم عرض علامات "ممنوع التدخين".

### **7-6 منطقة التهوية**

- تأكيد من أن المنطقة مفتوحة أو أنها جيدة التهوية بشكل كافٍ قبل اقتحام النظم أو إجراء أي أعمال ساخنة.

- وتنstem درجة التهوية خلال الفترة التي يتم فيها تنفيذ العمل.

- يجب أن تفرق التهوية أي مادة تبريد (المبرد) يتم تحريرها بأمان ويفضل أن تطردها خارجيًا إلى الغلاف الجوي.

### **8-6 فحص معدات التبريد**

- في حالة تغيير المكونات الكهربائية، يجب أن تكون مناسبة للغرض والمواصفات الصحيحة.

- يجب اتباع إرشادات الصيانة والخدمة الخاصة بالشركة المصنعة في جميع الأوقات. إذا ساورك شك، فاستشر القسم الفني للشركة المصنعة للحصول على المساعدة.

- يجب تطبيق الفحوصات التالية على المنشآت التي تستخدم سوائل تبريد قابلة للاشتعال:

- حجم الشحن يتوافق مع حجم الغرفة التي يتم تركيب الأجزاء التي يحتوي عليها المبرد؛
- تعمل أجهزة ومنافذ التهوية بشكل ملائم وغير معرقلة؛
- في حالة استخدام دائرة تبريد غير مباشرة، يجب فحص الدائرة الثانوية بحثًا عن وجود مادة تبريد؛
- لا يزال وضع العلامات على المعدات مرئياً ومقروءاً. يجب تصحيح العلامات واللافتات غير المقروءة؛
- يتم تركيب أنابيب التبريد أو المكونات في وضع لا يتحمل أن تتعرض فيه لأي مادة قد تؤدي إلى تناكل مادة التبريد التي تحتوي على مكونات، ما لم يتم تصنيع المكونات من مواد مقاومة للتناكل بشكل متصل أو محمية بشكل مناسب من التناكل.

### **9-6 فحص الأجهزة الكهربائية**

- يشمل إصلاح المكونات الكهربائية وصيانتها فحوصات السلامة الأولية وإجراءات فحص المكونات.
- في حالة وجود عطل قد يؤثر على السلامة، فلن يتم توصيل أي إمداد كهربائي بالدائرة حتى يتم التعامل معه بشكل مُرض.
- إذا تعذر تصحيح الخطأ على الفور ولكن من الضروري مواصلة التشغيل، يجب استخدام حل مؤقت مناسب.
- يتم إبلاغ مالك الجهاز بذلك حتى يتم إخطار جميع الأطراف.
- تشمل فحوصات السلامة الأولية ما يلي:
  - تفريغ المكثفات: يجب القيام بذلك بطريقة آمنة لتجنب احتمال حدوث شرر؛
  - عدم وجود مكونات كهربائية حية وأسلاك كهربائية أثناء شحن النظام أو استرداده أو تطهيره؛
  - وجود استمرارية للروابط الأرضية.

### **7. إصلاح المكونات محكمة الغلق**

- أثناء إصلاح المكونات محكمة الغلق، يجب فصل جميع الإمدادات الكهربائية عن المعدات التي يتم التعامل معها قبل إزالة أي أغطية محكمة الغلق، وما إلى ذلك
- إذا كان من الضروري للغاية تزويد المعدة بالكهرباء أثناء الخدمة، فيجب وضع شكل التشغيل الدائم للكشف عن التسريب في النقطة الأكثر خطورة للتحذير من موقف يتحمل أن يكون خطراً.
- ويولى اهتمام خاص لما يلي لضمان عدم تغيير الحاوية، بالعمل على المكونات الكهربائية، على نحو يؤثر على مستوى الحماية.

- إن سوائل الكشف عن التسريب مناسبة للاستخدام مع معظم سوائل التبريد ولكن يجب تجنب استخدام المنظفات التي تحتوي على الكلور حيث قد يتفاعل الكلور مع مادة التبريد (المبرد) وتأكل الأنابيب النحاسية.
  - في حالة الاشتباه في حدوث تسرب، يجب إزاله/إطفاء جميع ألسنة الlobe المكسورة.
  - في حالة وجود تسرب من مادة التبريد يتطلب اللحام، يجب استعادة كل مادة التبريد من النظام، أو عزلها (بواسطة صمامات إيقاف التشغيل) في جزء من النظام بعيداً عن التسرب.
  - يجب تطهير النبيروجين الحالي من الأكسجين (OFN) من خلال النظام قبل وأثناء عملية اللحام.
- 12. الإزالة والإخلاء**
- عند اختراق دائرة المبرد لإجراء الإصلاحات - أو لأي غرض آخر - يجب استخدام الإجراءات التقليدية.
  - ومع ذلك، من المهم اتباع أفضل الممارسات لأن القابلية للاشتعال هي الاعتبار.
  - يتم التقيد بالإجراء التالي:
    - إزالة مادة التبريد،
    - إزالة الدائرة باستخدام الغاز الخامل،
    - الإخلاء؛
    - إزالة الغاز الخامل مرة أخرى؛
    - افتح الدائرة عن طريق القطع أو اللحام.
  - يجب استعادة شحن مادة التبريد (المبرد) في أسطوانات الاسترداد الصحيحة.
  - يتم "تنظيف" النظام مع وضع التشغيل عند التشغيل (OFN) لجعل الوحدة آمنة.
  - وقد يلزم تكرار هذه العملية عدة مرات.
  - يجب عدم استخدام الهواء المضغوط أو الأكسجين لهذه المهمة.
  - يتم التنظيف عن طريق فتح نفريغ الهواء في النظام مع OFN ومواصلة الماء حتى يتم تحقيق ضغط العمل، ثم التفريغ إلى الغلاف الجوي، ثم سحبه لأسفل إلى الفضاء.
  - يجب تكرار هذه العملية حتى لا يكون هناك سائل تبريد داخل النظام. عند استخدام شحنة OFN النهاية ، يجب تهوية النظام إلى الضغط الجوي لتمكين العمل.
  - هذه العملية ضرورية للغاية إذا كانت عمليات اللحام على الأنابيب متوقفة.
  - تأكد من أن مخرج مضخة التفريغ ليس قريباً من أي مصادر اشتعال وأن هناك تهوية متوفرة.
- 13. إجراءات الشحن**
- بالإضافة إلى إجراءات الشحن التقليدية، يجب اتباع المتطلبات التالية:
    - تأكد من عدم حدوث تلوث بمواد التبريد المختلفة عند استخدام معدات الشحن.
    - يجب أن تكون الخراطيم أو الخطوط قصيرة قدر الإمكان لتقليل كمية مادة التبريد (المبرد) الموجودة فيها.
- ويشمل ذلك تلف الكابلات، والعدد الزائد للوصلات، والأطراف غير المصنوعة وفقاً للمواصفات الأصلية، وتلف موائع التسرب، وتركيبة الحشوارات غير الصحيحة، وما إلى ذلك.
  - تأكد من تثبيت الجهاز بإحكام.
  - تأكد من عدم تدهور موائع التسرب أو مواد منع التسرب بحيث لم تعد تخدم الغرض من منع دخول الأجزاء القابلة للاشتعال.
  - يجب أن تكون قطع الغيار متوافقة مع مواصفات الجهة المصنعة.
- ملحوظة:** قد يؤدي استخدام مادة منع التسرب المصنوعة من السيليكون إلى منع فعالية بعض أنواع معدات اكتشاف التسرب. لا يلزم عزل المكونات الآمنة جوهرياً قبل العمل عليها.
- 8. إصلاح المكونات المحملة جوهرياً**
- لا تضع أي أعمال حثيثة أو استقرارية أو كهربائية دائمة على الدائرة دون التأكد من أن ذلك لن يتجاوز الفولتية والتيار المسموح بهما للجهاز المستخدم.
  - المكونات الآمنة جوهرياً هي الأنواع الوحيدة التي يمكن العمل عليها أثناء العيش في ظل وجود جو قابل للاشتعال. يجب أن يكون جهاز الاختبار في التصنيف الصحيح.
  - استبدل المكونات بقطع الغيار المحددة من قبل الجهة المصنعة فقط. قد تتسبب الأجزاء الأخرى في إشعال مادة التبريد (المبرد) في الجو من تسرب.
- 9. الكابلات**
- تتحقق من أن الكابلات لن تتعرض للصدأ أو التآكل أو الضغط الزائد أو الاهتزاز أو الحواف الحادة أو أي آثار بيئية معاكسة أخرى.
  - كما يجب أن يأخذ الشخص في الاعتبار آثار تقدم العمر أو الاهتزاز المستمر من مصادر مثل الضواغط أو المراوح.
- 10. اكتشاف سوائل التبريد القابلة للاشتعال**
- لا يجوز بأي حال من الأحوال استخدام مصادر اشتغال المحتملة في البحث عن تسربات مادة التبريد (المبرد) أو اكتشافها.
  - يجب عدم استخدام مشعل الهايليد (أو أي جهاز كشف آخر يستخدم لهب مكسوف)
- 11. طرق كشف التسرب**
- تعتبر طرق اكتشاف التسرب التالية مقبولة لأنظمة التي تحتوي على سوائل تبريد قابلة للاشتعال:
    - يجب استخدام كاشفات التسرب الإلكترونية لاكتشاف سوائل التبريد القابلة للاشتعال، ولكن الحساسية قد لا تكون كافية، أو قد تحتاج إلى إعادة المعايرة. (يجب معايرة معدات الاكتشاف في منطقة خالية من مادة التبريد).
  - تأكد من أن جهاز الكشف ليس مصدرًا محتملاً للإشتعال وأنه مناسب للمبرد المستخدم.
  - يجب ضبط جهاز الكشف عن التسريب عند نسبة مئوية من سائل التبريد LFL ويجب معايرته إلى سائل التبريد المستخدم مع التأكد من النسبة المئوية المناسبة للغاز (25% كحد أقصى).

## 15. وضع العلامات

- يجب وضع ملصق على الجهاز يفيد بأنه تم سحبه من الخدمة وإفراغه من مادة التبريد.
- ويكون الملصق مؤرخاً وموقاعاً.
- تأكيد من وجود ملصقات على الجهاز تشير إلى أن الجهاز يحتوي على مادة تبريد قابلة للاشتعال.

## 16. الاسترجاع

- عند إزالة مادة التبريد من النظام، سواء للصيانة أو ليقاف التشغيل، يوصى باتباع طريقة جيدة لإزالة جميع سوائل التبريد بأمان.

- عند نقل مادة التبريد إلى الأسطوانات، تأكيد من استخدام أسطوانات استرجاع مادة التبريد المناسبة فقط.
- تأكيد من توفر العدد الصحيح من الأسطوانات التي تحمل إجمالي شحن النظام.
- جميع الأسطوانات التي سيتم استخدامها مخصصة للمبرد المسترجع ووضع ملصق عليها للمبرد (مثل الأسطوانات الخاصة لاسترجاع مادة التبريد).
- يجب أن تكون الأسطوانات كاملة بصمام تصريف الضغط وصمامات الإغلاق ذات الصلة في حالة تشغيل جيدة.
- يتم تفريغ أسطوانات الاسترجاع الفارغة، وتبريدها إن أمكن قبل حدوث الاسترجاع.
- يجب أن تكون معدات الاسترجاع في حالة عمل جيدة مع مجموعة من التعليمات المتعلقة بالمعدات الموجودة في متداول اليد وتكون مناسبة لاسترداد المبردات القابلة للاشتعال.
- بالإضافة إلى ذلك، تتتوفر مجموعة من مقاييس الوزن المعايرة وبترتيب عمل جيد.
- يجب أن تكون الخراطيem كاملة مع وصلات فصل خالية من التسريب وفي حالة جيدة.
- قبل استخدام ماكينة الاسترجاع، تتحقق من أنها في حالة عمل مرضية، وأنها قد تمت صيانتها بشكل صحيح وأن آلية مكونات كهربائية مرتبطة بها مكمة الغلق لمنع الإشعال في حالة تحرير مادة التبريد.
- استشر الشركة المصنعة إذا ساورتك أي شك.
- يجب إعادة سائل التبريد المسترجع إلى مورد سائل التبريد في أسطوانة الاسترجاع الصحيحة، كما يجب ترتيب مذكرة نقل النفايات ذات الصلة.
- لا تخلط المبردات في وحدات الاسترجاع وخاصة في الأسطوانات.
- في حالة إزالة الضاغطات أو زيوت الضاغط، تأكيد من إخلانها إلى مستوى مقبول للتأكد من عدم بقاء مادة التبريد القابلة للاشتعال داخل مادة التشحيم.
- يجب تنفيذ عملية التفريغ قبل إعادة الضاغط إلى الموردين.

- يجب الاحتفاظ بالأسطوانات في وضع عمودي.

- تأكيد من تأريض نظام التبريد قبل شحن النظام بمادة التبريد.

- قم بوضع علامة على النظام عند اكتمال الشحن (إذا لم يكن تم ذلك بالفعل).

- يجب توحى الحر الشديد لعدم ملاء نظام التبريد بشكل زائد.

• قبل إعادة شحن النظام، يجب اختبار الضغط مع نظام OFN.

• يجب اختبار تسرب النظام عند اكتمال الشحن ولكن قبل بدء التشغيل.

• يجب إجراء اختبار متابعة للتسرّب قبل مغادرة الموقع.

## 14. وقف العمل

• قبل تنفيذ هذا الإجراء، من الضروري أن يكون الفني على دراية تامة بالمعدات وجميع تفاصيلها.

• يوصى بممارسة جيدة لاسترداد جميع المبردات بأمان.

• قبل تنفيذ المهمة، يجب أخذ عينة زيت ومبرد في حالة الحاجة إلى التحليل قبل إعادة استخدام المبرد المسترجع. من الضروري توفير الطاقة الكهربائية قبل بدء المهمة.

(a) التعرف على الجهاز وتشغيله.

(b) عزل النظام كهربائياً.

(c) قبل محاولة تنفيذ الإجراء، تأكيد مما يلي:

- تتوفر معدات المناولة الميكانيكية، عند الضرورة، للتعامل مع أسطوانات المبرد؛

- توافر جميع معدات الحماية الشخصية واستخدامها بشكل صحيح؛

- يتم الإشراف على عملية الاسترداد في جميع الأوقات من قبل شخص مؤهل؛

- تتوافق معدات الاسترجاع والأسطوانات مع المعايير المناسبة.

(d) نضخ نظام التبريد، إن أمكن.

(e) إذا تعذر التفريغ، فقم بعمل مشعب بحيث يمكن إزالة مادة التبريد من أجزاء مختلفة من النظام.

(f) تأكيد من وضع الأسطوانة على الموازين قبل حدوث الاسترجاع.

(g) ابدأ تشغيل ماكينة الاسترجاع ثم قم بتشغيلها وفقاً لتعليمات الجهة المصنعة.

(h) لا تفطر في ملاء الأسطوانات. (شحن سائل لا يزيد عن 80% من الحجم).

(i) لا تتجاوز أقصى ضغط عمل للأسطوانة، حتى ولو بشكل مؤقت.

(j) عند ملاء الأسطوانات بشكل صحيح واكتمال العملية، تأكيد من إزالة الأسطوانات والمعدات من الموقع على الفور وإغلاق جميع صمامات العزل الموجودة على المعدة.

(k) لا يتم شحن سائل التبريد المسترد في نظام تبريد آخر إلا إذا تم تنظيفه وفحصه.

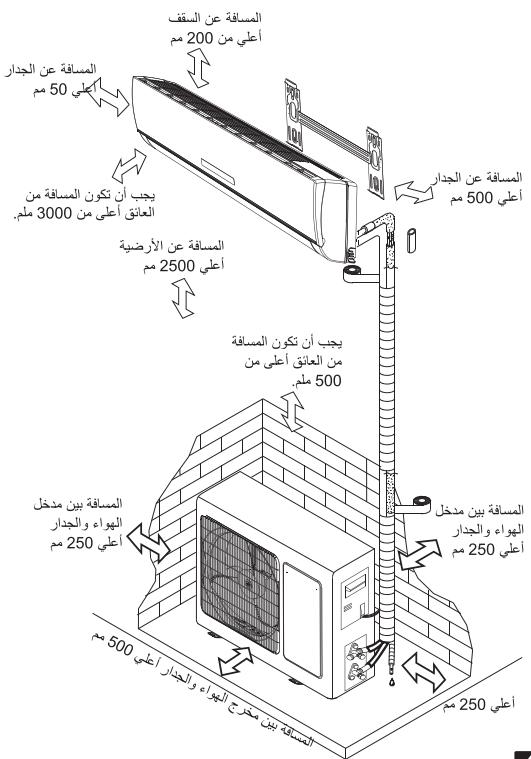
- تتوافق الموصلات الميكانيكية المستخدمة في الداخل مع ISO 14903.
- عند إعادة استخدام الموصلات الميكانيكية في الأماكن المغلقة، يتم تجديد أجزاء من التسرب. عند إعادة استخدام الموصلات المشتعلة في الداخل، يعاد تصنيع جزء التوهج.
- يجب إبقاء تركيب الأنابيب عند أدنى حد ممكن.
- يمكن الوصول إلى الموصلات الميكانيكية لأغراض الصيانة.

شرح الرموز المعروضة على الوحدة الداخلية أو الوحدة الخارجية.

يظهر هذا الرمز أن هذا الجهاز يستخدم مادة تبريد قابلة للاشتعال. في حالة تسرب مادة التبريد وتعريضها لمصدر إشعل خارجي، فقد يحدث خطير نشوب حريق.	تحذير [رمز: KW021/2011-05]	
يظهر هذا الرمز أن هذا الجهاز يستخدم مادة تبريد قابلة للاشتعال. في حالة تسرب مادة التبريد وتعريضها لمصدر إشعل خارجي، فقد يحدث خطير نشوب حريق.	تحذير A2L [رمز: KW021/2011-05]	
يوضح هذا الرمز أنه يجب قراءة دليل التشغيل بعناية.	تنبيه ISO7000-0790/ [2004-01]	
يشير هذا الرمز إلى أنه يجب على أحد موظفي الخدمة التعامل مع هذا الجهاز بالرجوع إلى دليل التركيب.	تنبيه ISO7000-1659/ [2004-01]	
يوضح هذا الرمز أن المعلومات متوفرة مثل دليل التشغيل أو دليل التركيب.	تنبيه ISO1641-0790/ [2004-01]	

## التحضير قبل الاستخدام

### مخطط التركيب



- يكون الشكل السابق هو عرض بسيط للوحدة وربما لا يتوافق مع المظهر الخارجي للوحدة التي اشتريتها.
- على أن ينفذ التركيب حسب معايير الأسلاك الوطنية بالأشخاص المؤهلين.

• يجب استخدام التدفئة الكهربائية فقط في جسم الضاغط لتسريع هذه العملية.

• عند تصريف الزيت من أحد الأنظمة، يتم تنفيذه بأمان.

• عند نقل مكيف الهواء أو نقله إلى مكان آخر، استشر فنيي الخدمة ذوي الخبرة لفصل الوحدة وإعادة تركيبها.

• لا تضع أي منتجات كهربائية أخرى أو متعلقات منزلية تحت الوحدة الداخلية أو الوحدة الخارجية. قد يؤدي تقطيل التكثيف من الوحدة إلى ابتلاها، وقد يؤدي إلى إلحاق الضرر بالممتلكات أو حدوث خلل بها.

• لا تستخدم أي وسائل لتسريع عملية إلغاء التجميد أو التنظيف، خلاف تلك الوسائل الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.

• يجب تخزين الجهاز في غرفة من دون تشغيل مصادر الإشعال بشكل مستمر (على سبيل المثال، اللهب المكشوف أو جهاز الغاز التشغيلي أو جهاز تسخين كهربائي قيد التشغيل).

• لا يخترق أو يحترق.

• انتبه إلى أن سوائل التبريد قد لا تحتوي على رائحة.

• لإبقاء فتحات التهوية خالية من العواقب.

• يجب تخزين الجهاز في منطقة ذات تهوية جيدة حيث يتوافق حجم الغرفة مع مساحة الغرفة المحددة للتشغيل.

• يجب تخزين الجهاز في غرفة من دون استمرار السنة للهب المكشوفة (على سبيل المثال، جهاز غاز التشغيل) ومصادر الإشعال (على سبيل المثال، جهاز تدفئة كهربائي قيد التشغيل).

• يجب أن يحمل أي شخص يشارك في العمل على دائرة التبريد أو تعطلاً شهادة صالحة حالياً من هيئة تقييم معتمدة في الصناعة، والتي تأذن له بالتعامل مع سوائل التبريد بأمان وفقاً للمواصفات تقييم معتمدة في الصناعة.

• يجب إجراء أعمال الصيانة وفقاً ل Notices الجهة المصنعة للمعدات فقط.

• يجب إجراء أعمال الصيانة والإصلاح التي تتطلب مساعدة أفراد آخرين مهرة تحت إشراف الشخص المختص في استخدام سوائل التبريد القابلة للاشتعال.

• لا تستخدم أي وسائل لتسريع عملية إلغاء التجميد أو للتنظيف، خلاف تلك الوسائل الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.

• ينبغي تركيب الجهاز وتشغيله وتخزينه في غرفة لا تتجاوز مساحتها عن 10 أمتار مربعة.

• يجب أن يتم تركيب الأنابيب في غرفة بمساحة أرضية أكبر من 10 أمتار مربعة.

• يجب أن تكون أعمال الأنابيب متوافقة مع لوائح الغاز الوطنية.

• الحد الأقصى لكمية شحن المبرد هو 2.5 كجم. يستند شحن مادة التبريد المحددة إلى لوحة اسم الوحدة الخارجية.

## حدد موقع الترکیب

### مكان ترکیب الوحدة الداخلية

1. مكان بدون عائق قرب مخرج الهواء.  
ويمكن صرف الهواء بسهولة إلى كل زاوية

2. يمكن ترتيب فتحات الأنابيب والجدار  
بسهولة.

3. احفظ فضاء مطلوبا عن الوحدة إلى  
السقف والجدار حسب شكل الترکیب على  
الصفحة السابقة.

4. مكان يمكن تفكيك فلتر الهواء بسهولة.

5. احفظ الوحدة وجهاز التحكم عن بعد 1  
متر او اكثر عن التلفزيون والراديو والخ.

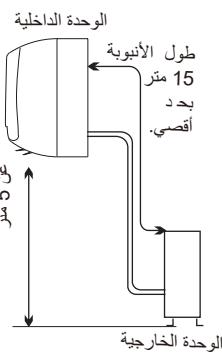
6. احفظ مسافة عن المصايد الفلوريرية.

7. لا تضع اي شيء قرب مدخل الهواء لإغلاقه من امتصاص الهواء.

8. ركب على جدار قوي لتحمل وزن الوحدة.

9. ركب في مكان لا يزيد ضجة التشغيل والاهتزاز.

10. بعد عن اشعة الشمس ومصادر الحرارة. لا تضع المواد القابلة  
للاحتراق على الوحدة.



## تركيب الوحدة الداخلية

### 1. تركيب لوحة التثبيت

- حدد مكان ترکیب لوحة تثبيت حسب مكان الوحدة الداخلية واتجاه الأنبوية.

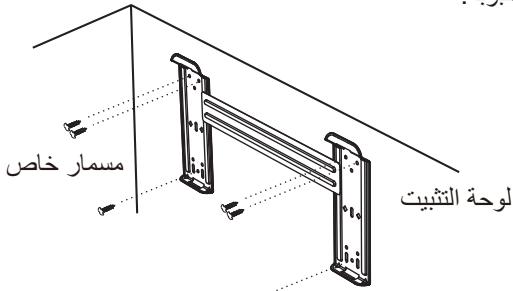
- حافظ على لوح الترکیب أفقياً باستخدام مسطرة أو مستوى أفقى.

- احفر فتحات ب 32 مم في العمق على الجدار لتثبيت اللوحة.

- ادخل القابس البلاستيكي إلى الفتحة، ثبت لوحة التثبيت مع

- سامير خاصة.

- افحص ما إذا كانت لوحة التثبيت مثبتة. ثم احفر فتحة  
للأنبوية.



**التثبيت:** ربما يختلف لوحة التثبيت عما في السابق، لكن طريقة الترکیب  
متماثلة.

**التثبيت:** كما في الشكل السابق، تتوافق ست فتحات مع مسمار خاص على  
لوحة التثبيت، على ان يستعمل في تثبيت لوحة، والأخرى على الاستعداد.

### 2. حفر فتحة الأنبوية

- حدد مكان لفتحة الأنبوية حسب  
مكان لوحة التثبيت.

- قم بحفر ثقب على الحائط بمقدار (يصل إلى الأسفل) 50  
مم تقريباً. على ان تميل الفتحة  
قليلـاً إلى الأسفل نحو الخارج.

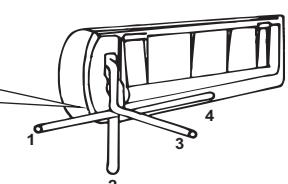
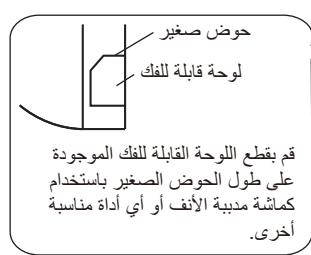
- ركب ماسورة عبر فتحة الجدار لحفظ نظافة وانتظام الجدار.

### 3. تركيب أنبوبة الوحدة الداخلية

- ضع الأنبوب (أنبوب السائل والغاز) والكابلات من خلال ثقب جدار  
من الخارج أو ضعها من الداخل بعد اكتمال اتصال الأنابيب الداخلية  
والكابلات وذلك للاتصال بالوحدة الخارجية.

- لحدد ما إذا كان القطعة غير المتحملة تقطع حسب اتجاه الأنبوة. (كما  
في الشكل)

اتجاه الأنبوة



**التثبيت:** عند ترکیب الأنبوية في اتجاهات 1, 2, 3, او 4، اقطع القطعة غير المتحملة  
من أساس ووحدة الداخلية.

- بعد توصيل الأنبوب على النحو المطلوب، ركب خرطوم التصريف.  
ثم اربط بأسلاك مصدر الكهرباء. بعد توصيل وتعبئـة الأنبوة  
والأسلاك وخرطوم الصرف مع العزل الحراري.

### مكان ترکیب الوحدة الخارجية

1. مكان ميسـر في ترکیب وتهوية.

2. تجنب ترکـیبه عند مكان يتسرـب الغاز  
القابل للاحتراق.

3. احفظ مسافة مطلوبة عن الجدار.

4. يجب ألا يزيد طول الأنبوب بين  
الوحدة الداخلية والخارجية عن 5 أمتار  
في الحالـة الافتراضية للمصنع، ولكن  
يمكن أن يصل إلى 15 متراً كحد أقصى  
مع شحن إضافـي لسائل التبريد (المبرد).

5. احفظ الوحدة الخارجية بعيدـاً عن  
الوـسـخ الزيـتي والغاز الـكـبرـيـتي.

6. تجنب ترکـیبه بجانـب الطرق الذي فيه  
مخـاطـر ماء طـينـي.

7. أساس ثابت غير قابل لزيادة ضجة التشغيل.

8. مكان دون سد مخرج الهواء.

9. تجنب ترکـیب تحت اشعـة الشـمـسـ المباشرـةـ فيـ مـمـرـ اوـ طـريقـ  
جانـبيـ اوـ قـرـبـ مـصـادـرـ حـرـارـةـ وـمـرـاوـحـ تـهـوـيـةـ. أـبـعـدـ عنـ المـوـادـ القـابـلـةـ  
لـالـاحـتـرـاقـ وـضـبـابـ الـزـيـتـ السـمـيـكـ وـالأـمـاـكـنـ الرـطـبـةـ اوـ غـيرـ السـطـحـيـةـ

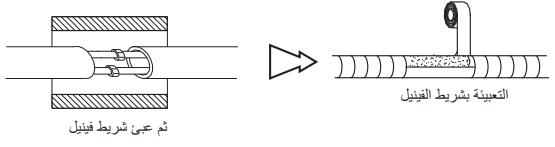
الطازان بدون سلسـلـ تـبـرـيدـ إـضافـيـ (مـ)	الحد الأقصـيـ لـطـولـ الأنـبـوبـ المـسـجـبـ بـهـ (مـ)	حد طـولـ الأنـبـوبـ (مـ)	حد الارتفاعـ لـمـاـلـةـ التـبـرـيدـ الإـضافـيـ (مـ)	الكمـيـةـ المـطلـوبـةـ لـمـادـةـ
20	5	15	5	5K~18K
30	5	15	5	21K~25K
40	5	15	5	28K~36K

إذا كان ارتفاعـ اوـ طـولـ الأنـبـوبـ خـارـجـ مـجـالـ الجـدـولـ، فالرجـاءـ  
مراجعةـ البـانـعـ.



## • العزل الحراري لمفاصل الأنبوية:

عبي مفاصل الأنبوية مع مواد العزل الحراري، ثم لف بشريط من الفينيل.



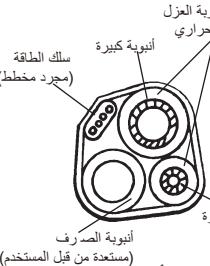
## • العزل الحراري للأنبوبة:

### a. العزل الحراري للأنبوبة:

b. تصنف المادة العازلة من بولي الایثيلين على 6 م في السمك.

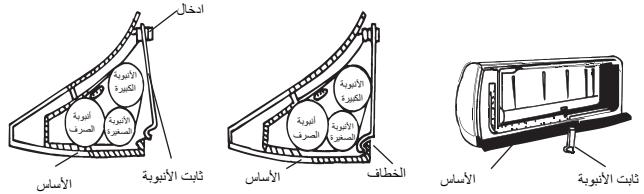
التبيه: ستد خرطوم الصرف من قبل المستخدم

- يجب أن يشير أنبوب الصرف إلى أسفل لتدفق الصرف بسهولة. لا تقم بترتيب أنابيب الصرف الملتوية، أو البارزة أو الموجة، ولا تغمر نهايتها في الماء.



- إذا كان خرطوم الصرف المتمدد بانبوبة الصرف، تأكيد من العزل عند المرور بالوحدة الداخلية.

- عند توجيه الأنبوية إلى الأيمن، على ان يجهز العزل الحراري للأنبوبة والسلك وخرطوم الصرف ويثبت على خلف الوحدة مع جهاز ثنيات الأنبوية.

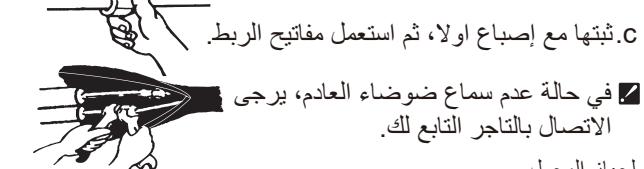


A. أدخل مثبت الأنبوب في الفتحة.

## توصيل الأنبوية

- قبل فك غطاء مانع التسرب الكبير والصغير، اضغط على غطاء مانع التسرب الصغير باستخدام الإصبع حتى يتوقف ضوضاء العادم، ثم ارتخاء الإصبع.

- وصل أنابيب الوحدة الداخلية مع مفتاحي البراغي. انته خاصية إلى عزم اللي كما في يلي لوقاية تشويه وضرر الأنابيب والموصلات والصامولات.



في حالة عدم سماع ضوضاء العادم، يرجى الاتصال بالناجر التابع لك.

## جهاز المحول

الطاراز	ابعاد الأنبوية	عرض الصالحة	الحد الأدنى للسمك
5k-12K,13k~18K,21-24K	جانب السائل φ6mm أو 1/4 بوصة)	17mm	15-20N·m
18K, 21K-36K	الجانب السائل φ9.53mm أو 3/8 بوصة)	22mm	30-35N·m
5K-13K	جانب الغاز φ9.53mm أو 3/8 بوصة)	22mm	30-35N·m
12K*, 13K-18K	جانب الغاز φ12mm أو 1/2 بوصة)	24mm	50-55N·m
18K, 21K-36K	جانب الغاز φ16mm أو 5/8 بوصة)	27mm	60-65N·m
36K*	جانب الغاز φ19mm أو 3/4 بوصة)	32mm	70-75N·m

- التبيه: الوحدة #12K، و#18K و#36K أكبر من الوحدة 12K، 18K، و36K.

التبيه: يجب إجراء وصلة الأنابيب على الجانب الخارجي /

## لتشغيل-إيقاف تشغيل الجهاز

الحد الأدنى للسمك	عرض الصالحة	عزم اللي	ابعاد الأنبوية	الطاراز
0.5mm	17mm	15-20N·m	جانب السائل φ 6mm أو 1/4 بوصة)	5-12K,13-18K,21-24K
0.6mm	22mm	30-35N·m	الجانب السائل φ9.53mm أو 3/8 بوصة)	18K*, 21K-36K
0.6mm	22mm	30-35N·m	جانب الغاز φ9.53mm أو 3/8 بوصة)	5-10K,12K
0.6mm	24mm	50-55N·m	جانب الغاز φ12mm أو 1/2 بوصة)	12K*,14,15,18K
0.6mm	27mm	60-65N·m	جانب الغاز φ16mm أو 5/8 بوصة)	18K*,22,24,28,30,36K
1.0mm	32mm	70-75N·m	جانب الغاز φ19mm أو 3/4 بوصة)	36K*

التبيه: الوحدة #12K، و#18K و#24K، و#36K أكبر من الوحدة 12K، 18K، و36K.

## 4. توصيل الكابل

### • الوحدة الداخلية

وصل اسلاك الطاقة إلى الوحدة الداخلية عبر توصيل الأسلاك إلى الأطراف النهائية على لوحة التحكم بشكل مستقل مع توصيل الوحدة الخارجية.

التبيه: بالنسبة إلى بعض الموديلات، من المضوري في تفكك الكابينة لتوصيلها إلى الطرف النهائي للوحدة الداخلية.

### • الوحدة الخارجية

(1) فك باب الدخول من الوحدة من خلال تخفيف المسamar. وصل الأسلاك إلى المحطات على لوحة التحكم بشكل فردي على النحو التالي.

(2) اضمن اسلاك الكهرباء على لوحة التحكم مع كمامشة الكابل.

(3) عزر باب الدخول إلى الموقف الأصلي مع المسamar.

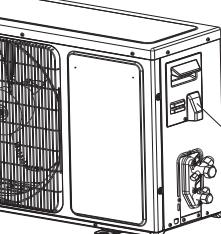
(4) استخدم قاطع دائرة معروفة للطراز 24K بين مصدر الطاقة والوحدة يفصل جهاز مفصل عن جميع خطوط الطاقة بشكل مناسب.

الوحدة الأمامية

الطرف النهائي (داخليا)

الشاشة

الوحدة الداخلية



الوحدة الخارجية

■ تكون الاشكال في هذا الكتيب على اساس المنظر الخارجي لموديل قياسي. وبالتالي، قد يختلف الشكل عن شكل جهاز التكييف الذي قمت بتحديده.

### تبيه:

1. لا تفشل في الحصول على دائرة طاقة فردية خاصة بمكيف الهواء، بالنسبة لطريقة توصيل الأسلاك، راجع مخطط الدائرة الموجود داخل باب الوصول.

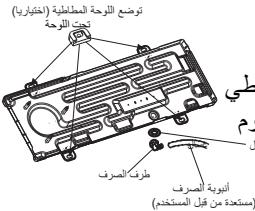
2. لا تفشل في تجهيز دائرة كهربائية مستقلة خاصة لمكيف الهواء بالنسبة إلى طريقة تجهيز الأسلاك، راجع شكل الدائرة الكهربائية على داخل باب الدخول.

3. أكذن سلك الكابل ملائم لمواصفات مصدر الكهرباء.

4. أفحص الأسلاك وأكذن أنها تثبت بعد توصيل الكابل.

## تركيب الوحدة الخارجية

**1. قم بتركيب منفذ التصريف وخرطوم التصريف (للطراز المزوّد بمضخة تسخين فقط)**



المصارف المتكتفة من الوحدة الخارجية عندما تعمل الوحدة في وضع التسخين. من أجل ألا يضيق الجiran ويحمي البيئة، ركب طرف الصرف وخرطوم الصرف إلى اتجاه الماء المكثف. ركب طرف الصرف والفساد المطاطي إلى شاسيه الوحدة الخارجية، ثم اربط بخرطوم صرف إلى الطرف كما في الشكل الأيمن.

### 2. تركيب وتنبيت الوحدة الخارجية

ثبت بالمسامير والبرغي على أرضية سطحية قوية. ثبت بالمسامير والبرغي على أرضية سطحية قوية. إذا ركب على الجدار أو السقف، تأكد من تثبيت الدعامة جيداً من أجل تجنب الاهتزاز بسبب الاهتزاز الشديد أو الريح القوية.

### 3. توصيل أنبوبة الوحدة الخارجية

- فكك قبعات الصمام من الصمام الثنائي الطرق والصمام الثلاثي الطرق.

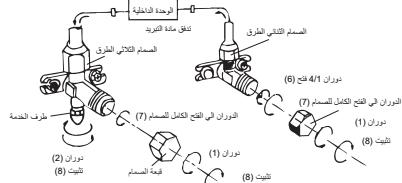
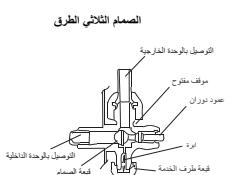
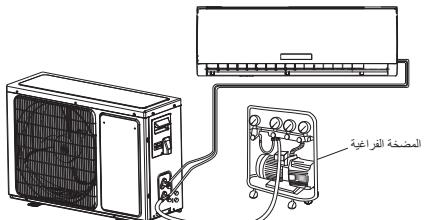
- وصل الأنابيب بالصمامات الثنائية الطرق والصمامات الثلاثية الطرق بشكل مستقل حسب عزم اللي المطلوب.

### 4. توصيل كابل الوحدة الخارجية (انظر إلى الصفحة السابقة).

## التطهير المائي

يتضمن الهواء الرطوبية في دائرة مادة التبريد وذلك ربما يؤدي إلى تعطل الضاغط. بعد توصيل الوحدات الداخلية والخارجية، أصرف الهواء والرطوبة من دائرة مادة التبريد باستعمال مضخة فراغية كما في يلي.

**التنبيه:** من أجل حماية البيئة، تأكد لا تصرف مادة التبريد إلى الهواء مبشرة.



مواصفات كابل جهاز المحول

النوع	سلك توصيل الطاقة	سلك الكهرباء		النوع	القدرة (وحدة حرارية بريطانية/ ساعة)
		منطقة القطط العادي	منطقة القطط العادي		
0.75mm <sup>2</sup> X4	H05RN-F	0.75~1.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F		5K~13K
0.75~1.5mm <sup>2</sup> X5	H07RN-F	0.75~1.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F		
0.75~1.5mm <sup>2</sup> X4	H07RN-F	0.75~1.5mm <sup>2</sup> X3	H05VV-F		
0.75~1.5mm <sup>2</sup> X4	IS:9968	0.75~1.5mm <sup>2</sup> X3	IS:694		5K*~13K*
0.75mm <sup>2</sup> X4	H05RN-F	1.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F		14K~18K
1.5mm <sup>2</sup> X5	H07RN-F	1.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F		
1.5/2.5mm <sup>2</sup> X4	H07RN-F	1.5/2.5mm <sup>2</sup> X3	H05VV-F		
1.5/2.5mm <sup>2</sup> X4	IS:9968	1.5/2.5mm <sup>2</sup> X3	IS:694		14K*~18K*
0.75mm <sup>2</sup> X4	H05RN-F	2.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F		
1.0mm <sup>2</sup> X4	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F		21K~36K
2.5mm <sup>2</sup> X5	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F		
2.5mm <sup>2</sup> X4	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> X3	H05VV-F		21K*~30K*
2.5mm <sup>2</sup> X4	IS:9968	2.5mm <sup>2</sup> X3	IS:694		
1.5mm <sup>2</sup> X4	H07RN-F	1.5mm <sup>2</sup> X3	H05VV-F		21K**~24K**

ملحوظة:

1. تعني أن مزود الطاقة لهذا الطراز (الموديل) يأتي من الوحدة الداخلية.

2. إلى طراز وحدة مزود الطاقة الداخلية مع خط الطاقة والقابس.

3. بالنسبة لطرازات 14K\*~18K بموجب الظرف المنخفضة (T3)، تكون المساحة المقطعة العادي لسلك الطاقة وسلك اتصال الطاقة 2.5mm<sup>2</sup>X4.

التنبيه:

على أن تجهيز القابس بعد تركيب الجهاز عند الحاجة إلى فصل التوصيل معه. إذا لم يكن ذلك ممكناً، قم بتوصيل الجهاز بجهاز تبديل ثانوي الأقطاب مع فصل اتصال لا يقل عن 3 مم في وضع يسهل الوصول إليه حتى بعد التركيب.

مواصفات الكابل لتشغيل-إيقاف تشغيل الجهاز

النوع	سلك التوصيل الكهربائي	سلك الكهرباء		النوع	القدرة (وحدة حرارية بريطانية/ ساعة)
		منطقة القطط العادي	منطقة القطط العادي		
إياد الطاقة الرئيسي	إياد الطاقة	1			
إلى الوحدة الداخلية	H05RN-F	1.5mm <sup>2</sup> X3 (مضخة حرارة)	0.75~1.0mm <sup>2</sup> X3 H05RN-F	0.75~1.5mm <sup>2</sup> X3	H05VV-F 5K-13K
إلى الوحدة الداخلية	H05RN-F	1.5~2.5mm <sup>2</sup> X3 (مضخة حرارة)	H07RN-F	1.5~2.5mm <sup>2</sup> X3	H05VV-F 14K-24K
إلى الوحدة الداخلية	H05RN-F	1.5~2.5mm <sup>2</sup> X4 (مضخة حرارة& خارجي)	H07RN-F	1.5~2.5mm <sup>2</sup> X3	H05VV-F 18K-30K
إلى الوحدة الخارجية	H05RN-F	1.0mm <sup>2</sup> X3 غير مقطّع 1.0mm <sup>2</sup> X4	H05RN-F	2.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F 18K-30K
إلى الوحدة الخارجية	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X2 (مضخة حرارة& خارجي)	H07RN-F	2.5~4.0mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F 24K-36K
إلى الوحدة الخارجية	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X4 (مضخة حرارة)	H05RN-F	1.5mm <sup>2</sup> X5	H07RN-F 24K-36K

ملحوظة:

قد يختلف السلك عن القائمة أعلاه. وقد يستخدم في صورة القائمة التالية، ويمكن أن يكون أicker.

0-6A، يستخدم 0.75 مم<sup>2</sup> أو 18AWG. 0-10A، يستخدم 1 مم<sup>2</sup> أو 16AWG. 0-16A، يستخدم 2 مم<sup>2</sup> أو 14AWG.

0-20A، يستخدم 2.5 مم<sup>2</sup> أو 14AWG. 0-25A، يستخدم 2.5 مم<sup>2</sup> أو 12AWG. 0-32A، يستخدم 4 مم<sup>2</sup> أو 10AWG.

## شكل الأسلاك

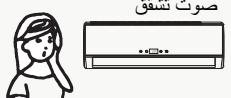
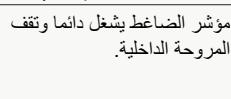
التنبيه:

قبل الحصول على الوصول إلى أطراف التوصيل، يجب فصل جميع دوائر الإمداد.

تأكد من أن لون الأسلاك في الوحدة الخارجية ورقم الطرف هما نفس لون أسلاك الوحدة الداخلية، يرجى مراجعة الرسم التخطيطي لوصلات الأسلاك الموجودة بالقرب من الطرف داخل الوحدة.



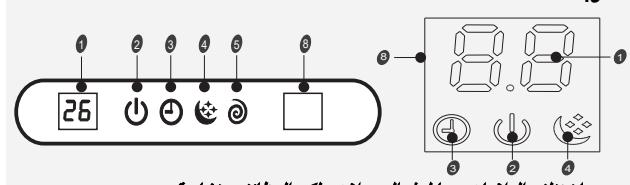
## • خصائص الوقاية

تحليل	مشكلة
يسكب بتدفق مادة التكييف في مكيف الهواء وليس مشكلة. صوت ازالة الصقيع في وضع heating.	صوت تدفق مائي 
ينشأ الصوت من التوسيع او التناقص لللوحة الامامية بسبب تغير درجة الحرارة.	صوت تشبع 
يظهر الضباب عندما يكون هواء الغرفة باردا بسبب ان الهواء البارد يصرف من الوحدة الداخلية عند وضع تشغيل COOLING او DRY.	ضباب رش من المخرج 
تشعل الوحدة من وضع التدفئة إلى ازالة الصقيع. يغلق المؤشر داخل 10 دقائق ويرجع إلى وضع heating.	مؤشر الضاغط يشغل دائما وتتفق المروحة الداخلية. 

## مقدمة العرض

العرض	مقدمة	رقم.
مؤشر درجة الحرارة. عرض درجة الحرارة المعدة. يعرض FC بعد 200 ساعة من الاستعمال ذكر تنظيف الفلتر، يكون زر الإعداد المسبق للفلتر على الوحدة الداخلية خلف اللوحة الأمامية من أجل إعادة إعداد العرض. (اختياريا)	88	1
مؤشر التشغيل. يشغل عند تشغيل مكيف الهواء. يتائق عند إزالة الصقيع.	① ② ●	2
مؤشر الموقف. يشغل عند إعادة الوقت.	③ ④ ⑤	3
مؤشر النوم. يشغل في وضع النوم.	⑥ ⑦ ⑧	4
مؤشر الضاغط. يشغل عند تشغيل الضاغط.	⑨ ⑩ ⑪	5
مؤشر الوضع. يعرض التدفئة بلون برتقالي والأخرى تعرض بلون أبيض.	⑫ ⑬ ⑭	6
مؤشر سرعة المروحة. جهاز استقبال الإشارة	>>>>>>	7
مؤشر واي فاي سمارت. إنه يضيء أثناء تشغيل الواي فاي.	⑯	8
NANOE مؤشر. يضيء في وضع NANOE.	⑰ ⑱	9
مؤشر وضع المروحة فقط. يضيء في وضع المروحة فقط.	⑲	10
تتبع تدفق الهواء/تدفق الهواء تجنب المؤشر. مؤشر الرطوبة. يضيء في وضع الرطوبة.	⑳ ⑳	11
مؤشر التشغيل الذي للذاء الاصطاعي. يضيء في وضع AI.	AI	12

مثال:



ربما تختلف الملامس عما لهذه الموديلات، لكن الوظائف مشابهة.

1. يشغل جهاز الوقاية في الحالات الآتية.
2. يعود تشغيل الوحدة فور توقف التشغيل او تغيير الوضع عند عملية التشغيل، تحتاج إلى الانتظار ل 3 دقائق.
3. اتصل بمصدر الكهرباء واشغل الوحدة فورا وبيدا بعد 20 ثانية.

4. في إعادة التشغيل، على أن يعد الموقت مرة ثانية إذا ألغى OFF/ON إذا توقفت جميع التشغيلات، فاضغط زر

## • خصائص وضع HEATING

### التجفف المسبق

في بداية تشغيل HEATING، تصرف تدفقات الهواء من الوحدة الداخلية بعد 2-5 دقيقة.

### ازالة الصقيع

في تشغيل HEATING، يشغل الجهاز في إزالة الصقيع أوتوماتيكياً لرفع الفعالية. وإن هذه العملية تستمر ل 10-20 دقيقة. خلال عملية إزالة الصقيع، توقف المروحة عن التشغيل. بعد إنجاز عملية إزالة الصقيع، يرجع إلى وضع HEATING أوتوماتيكياً. التبيه: لا يتوفّر وضع التدفقة لتبريد جهاز التكييف فقط.

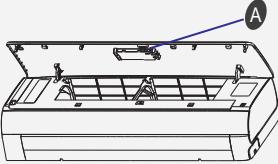
## تحري الخلل وإصلاحه

تكون الحالات ربما غير في التعطل، الرجاء من فحص قبل طلب الخدمة.

تحليل	مشكلة
لا يشغل	1. إذا احترق فيوز جمالي الوقاية. 2. انتظر ل 3 دقيقة وأشغل مرة ثانية، ربما يتعيّن جهاز الوقاية تشغيل الوحدة. 3. إذا كانت بطارية جهاز التحكم عن بعد فارغة. 4. إذا كان القابس يدخل بشكل غير مناسب.
لا تكتيف او تدفقة	1. هل فلتر الهواء وسخ؟ 2. هل مداخل ومخارج مكيف الهواء مسدودة؟ 3. هل درجة الحرارة معدة بشكل مناسب؟
تحكم غير فعال	إذا كان تدخل قوي (من صرف الكهرباء الساكن المفترض، الحال الشاذة لجهد مصدر الكهرباء)، يشغل بشكل شاذ. في هذا الوقت، اتصل بمصدر الكهرباء واربّطه بعد 3-2 ثوان.
لا يشغل فورا	يغير الوضع خلال عملية التشغيل، يعرض 3 دقائق.
رائحة غريبة	ربما تخرج الرائحة الغريبة من مصدر آخر مثل الأثاث والسيجارة والدخان وذلك يقع في الوحدة ويصرف مع الهواء.

زر الطوارى

A



يمكن أن يؤدي الضغط على هذا الزر إلى تشغيل التيار المتردد أو إيقافه.

☒ قد يكون الرمز مختلفاً عن الموديل الخاص بك، لكن الزر مشابه.



**MegaLife**

[www.megalife.ma](http://www.megalife.ma)

Made BY ML ELECTRONICS



[www.megalife.com](http://www.megalife.com)